

# ویژگی‌های مختص به فرهنگ در ارزش‌های ایرانیان: بررسی در سه نمونه از سه نسل

## Culture-Specifics in Iranian Values: A Study in Three Samples of Three Generations

Mohammad Taghi  
Delkhamoush

Islamic Azad University  
South Tehran Branch

Mehrnaz Ahmadi  
Mobarakeh, PhD

Islamic Azad University  
South Tehran Branch

مهرناز احمدی مبارکه  
استادیار دانشگاه آزاد اسلامی

واحد تهران جنوب

محمد تقی دلخموش  
مریمی دانشگاه آزاد اسلامی

واحد تهران جنوب

### چکیده

این مطالعه ویژگی‌های مختص به فرهنگ ارزش‌های ایرانیان را شناسایی و خاستگاه‌های الگوی ارزشی خاص آن را بر حسب تأثیرهای علی شرایط اجتماعی-سیاسی تبیین می‌کند. در سه مطالعه مجزا، سه گروه سنی (۱۵-۱۷ سال، ۱۸-۲۶ سال، ۶۰۰ نفر؛ ۱۵۳۲ نفر؛ ۲۴-۶۲ سال، ۸۲۱ نفر) با «زمینه‌یاب ارزشی شوارتز» (شوارتز، ۱۹۹۲) و نسخه ۴۰ ماده‌ای «پرسشنامه تشبیه‌یاب ارزش» (شوارتز و دیگران، ۲۰۰۱) ارزیابی شدند، و از خلال «تحلیل‌های جداگانه کوچک‌ترین فضای» در باب روابط ساختار ارزشی برای هر نمونه و مقایسه آن با الگوی اصلی (ارزش‌های بنیادی انسانی؛ شوارتز، ۱۹۹۲) تفاوت‌های بین فرهنگی محتمل بازنمایی شد. آن چنان که انتظار می‌رفت مواردی از انحراف از الگوی نظری مشاهده شد که بیانگر تأثیر ایدئولوژی اسلامی انقلابی در عرصه اجتماعی-سیاسی است: (۱) رابطه پویشی ابعاد مرتبه بالاتر «تعالی خود» و «گسترش خود» در هر سه نمونه نقض شد، (۲) همچون نمونه‌های اروپای شرقی، در بعد «تعالی خود» کانونی از ارزش‌های اجتماعی-سیاسی شکل گرفت، (۳) ارزش «معتدل» از مجموعه ارزش‌های سنت و مذهب بیرون رانده شد، و (۴) در تأثیرهای افتراقی جو سیاسی-اجتماعی بر ارزش‌های نسل‌های جوان تر نسبت به بزرگسالان، نکته شایان توجه اینکه نوجوانان از کنش ارزش‌های تعالی جویی در دو سطح روابط نزدیک (خبرخواهی) و گسترده (جهان‌شمولي‌نگري) به ادارکی متجانس و پيوسته نائل نمی‌گردند.

**واژه‌های کلیدی:** ارزش‌های بنیادی انسانی، ویژگی مختص به فرهنگ، ایرانیان، نسل

### Abstract

The aim of the study was to identify culture-specifics of Iranian values and to explain the origins of Iranian specific value model in terms of causal impacts of socio-political conditions. In three separate studies, three age groups (15-17, n=1532; 18-28, n=600; 24-62, n=821) were assessed using the Schwartz Value Survey (SVS; Schwartz, 1992) and the 40-item version of the Portrait Values Questionnaire (PVQ-40; Schwartz et al. 2001). Through separate Smallest Space Analyses (SSA) regarding value structure relations for all samples and comparing them with the original model (human basic values; Schwartz, 1992, 1994) cross-cultural differences were recognized. As it was expected there were some deviancies from theoretical model which represent the impact of Islamic-revolutionary ideology within socio-political arena: (1) the dynamics relations of higher order dimensions of self-transcendence and self-enhancement were in conflict with all three samples, (2) similar to Eastern Europe samples, a location of socio-political values were formed in self-transcendence dimension, (3) moderate value was removed from tradition and religion values, and (4) in examining the differential impacts of socio-political atmosphere on younger generations in relation to adults, it was found that adolescents did not come to a coherent and continuous understandings of self-transcendence values in two levels of close relations (benevolence) and extended relations (universalism).

**Keywords:** human basic values, culture-specific, Iranian, generation

## مقدمه

پس، همراه با این اعتقاد شوارتز (۱۹۹۲، ۱۹۹۵)، که «هر ملت یا زیرگروه ملت ممکن است بر اساس یک الگوی ارزش فرهنگی متمایز، مشخص شود»، می‌توان جایی برای تحلیل ارزش‌ها برای یافتن ویژگی‌های خاص هر فرهنگ یافت. اینکه، چگونه ارزش‌ها در بافتار فرهنگی خاص تولید، دریافت و درک می‌شوند.

ارزش‌های بنیادی ممکن است به منزله قلب واقعی فرهنگ در نظر گرفته شود (هافستد، ۱۹۸۰، ۱۹۹۱، ۱۹۹۷، شوارتز، ۱۹۹۷). فرهنگ در فعالیت‌های روزمره، رمزها و آیین‌ها نمود پیدا می‌کند. این نمودها از خلال ارزش‌بایی گروه معنا پیدا می‌کند. این ارزش‌بایی‌ها به شکل ارزش‌های بنیادی آنچه مردم خوب یا بد می‌دانند، آنچه فکر می‌کنند باید و نباید انجام دهنند، آنچه معتقدند خواستنی یا ناخواستنی است بیان می‌شود.

ارزش‌ها به منزله هدف‌های خواستنی و فراموقعيتی<sup>۱</sup> هستند که به منزله اصول راهنمای در زندگی افراد عمل می‌کنند (راکیچ، ۱۹۷۳؛ شوارتز، ۱۹۹۲). افراد این ارزش‌های شخصی را به مثابه ملاک‌هایی برای انتخاب و توجیه اعمال، و برای ارزش‌بایی افراد و رویدادها به کار می‌بندند. محتواهای ارزش‌ها را می‌توان از حیث انگیزشی از یکدیگر متمایز کرد. نظریه «ارزش‌های بنیادی انسانی»<sup>۲</sup>، ۱۰ ارزش جامع را که در یک ساختار دورانی<sup>۳</sup> انگیزشی آرایش یافته‌اند، شناسایی کرده است (جدول ۱). سازمان یافتنی پویایی که روابط تعارضی و توافقی ریخت‌های انگیزشی را بازنمایی می‌کند (شوارتز، ۱۹۹۴؛ شوارتز و هیوزمان، ۱۹۹۵).

به علاوه، تعارض‌ها و تجانس‌های بین ارزش‌ها در این ساختار توحید یافته، چهار ریخت ارزشی مرتبه بالاتر را که در امتداد دو بعد عمود بر هم آرایش می‌یابند، به وجود می‌آورند: «آمادگی برای تغییر»<sup>۴</sup> (شامل خودرهموددهی<sup>۵</sup> و تحریک‌طلبی<sup>۶</sup>) در برابر «محافظه کاری»<sup>۷</sup> (سنن<sup>۸</sup>، همنوایی<sup>۹</sup> و ایمنی<sup>۱۰</sup>) و «گسترش خود»<sup>۱۱</sup> (قدرت<sup>۱۲</sup> و پیشرفت<sup>۱۳</sup>) در برابر «تعالی خود»<sup>۱۴</sup> (جهان‌شمولی‌نگری<sup>۱۵</sup> و خیرخواهی<sup>۱۶</sup>). ارزش‌های لذت‌جویی<sup>۱۷</sup> نیز شامل عناصری از «آمادگی برای تغییر» و «گسترش خود» است.

«همراه با ماکس ویر که معتقد است، انسان حیوان متعلق در تارهای دلالت خود - تنیله است، من فرهنگ را همان تارها می‌دانم.» (گیرتز، ۱۹۷۳، صفحه ۵)

در طی بیش از دو دهه، با اوج گیری توجه به مسائل ملازم با تحلیل ارزش‌ها، الگوی ارزشی شوارتز (۱۹۹۲، ۱۹۹۴، ۱۹۹۵) بیش از پیش در پژوهش‌ها به کار گرفته شده است. این الگو به بهترین وجهی از خلال شمار قابل ملاحظه‌ای از پژوهش‌های بین‌فرهنگی (برای مثال در پژوهش‌های اخیر، بیلسکی، جانیک و شوارتز، ۲۰۱۱؛ سیسویچ و دویدوف، ۲۰۱۲؛ شوارتز، ۲۰۰۶؛ شوارتز و روبل لیفسیتز، ۲۰۰۹؛ فوتین، پورتینگا، دلیک و شوارتز، ۲۰۰۸)، که داده‌هایی را از کشورهای مختلف سراسر جهان گردآوری کرده‌اند، به طور تجربی تأیید شده است.

اعتباریابی الگوی ارزشی شوارتز (۱۹۹۲، ۱۹۹۴)، در عین حال به تحقق اهداف روان‌شناسی بین‌فرهنگی نیز باری رسانده است. بری (۲۰۰۰) سه هدف بنیادی را برای روان‌شناسی بین‌فرهنگی، بر می‌شمرد: «انتقال فرضیه‌ها و استنتاج‌های رایج در باب رفتار انسان به دیگر بافتارهای فرهنگی، به منظور آزمون اعتبار آنها»، «اکتشاف نظام‌های جدید فرهنگی با پی بردن به پدیده‌های روان‌شناختی که در فرهنگ نخستین موجود نیست»، و «وحدت بخشیدن به دانش روان‌شناختی حاصل از این دو فعالیت، و تولید روان‌شناسی «انسان فرآیند»<sup>۱۸</sup> که برای تمام مردم معتبر خواهد بود.»

فرهنگ ترجیحاً به منزله مفاهیم نمادین که در ذهن انسان‌ها جای گرفته است ملاحظه شده است. یا به عنوان یک متغیر بافتاری تعریف شده است. در تعریفی که به تبعیت از هرسكویتس (۱۹۵۵) در سطح گستردگی بین روان‌شناسان بین‌فرهنگی متداول شده، فرهنگ بخش انسان‌ساخته‌ای از محیط است. که از عناصر عینی (برای مثال، اشیا، معبرها، مسکن) و عناصر انتزاعی (همچون، باورها، هنجارها و ارزش‌ها) تشکیل شده است.

1. pan-human	6. self-direction	11. security	16. universalism
2. trans-situational	7. stimulation	12. self-enhancement	17. benevolence
3. human basic values	8. conservation	13. power	18. hedonism
4. circular	9. tradition	14. achievement	
5. openness to change	10. conformity	15. self-transcendence	

جدول ۱

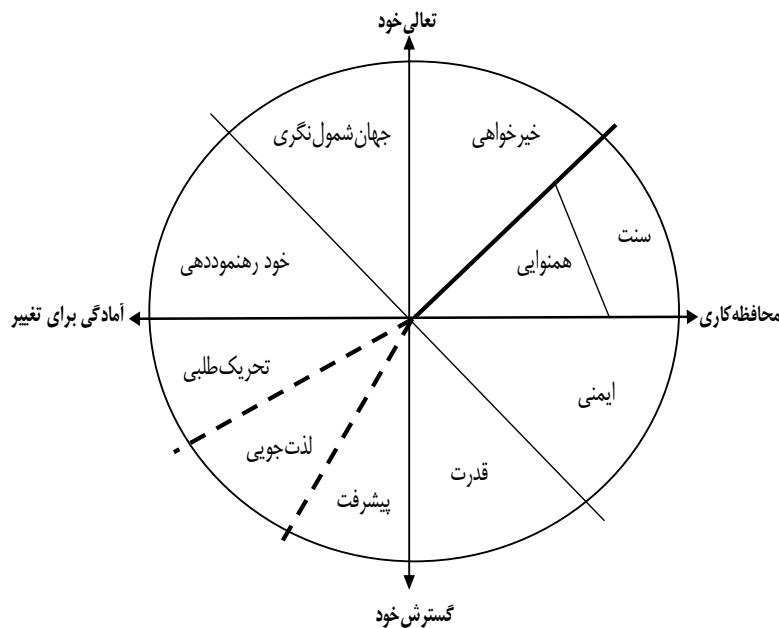
ریخت‌های انگیزشی ارزش‌ها، با ارئه تعریف و ارزش‌های نمونه (برگرفته از شوارتز، ۱۹۹۴)

ریخت	تعریف	ارزش‌های نمونه
خودرهنموده‌ی	آزادی فکر و عمل	خلاقیت، آزادی، مستقل
تحریک‌طلبی	تهدیج، تازگی و چالش در زندگی	متهم، زندگی متنوع، زندگی مهیج
لذت‌جویی	لذت و ارضای جسمانی خود	لذت، زندگی لذتبخش
پیشرفت	موفقیت در مطابقت با معیارهای اجتماعی	موافق، توانا، بلندمرتبه‌جو
قدرت	مهار افراد و امکانات و تسلط بر آنها	قدرت اجتماعی، اقتدار، ثروت
ایمنی	امنیت، توازن و ثبات برای خود و جامعه	امنیت خانوادگی، امنیت ملی، نظام اجتماعی
همنوایی	خودداری از نقض انتظارات اجتماعی رسمی و غیررسمی	فرمانبرداری، ادب، خودانضباطی
ست	تعهد، پذیرش و تسليم به یک جهان‌بینی ستی	متواضع، پذیرش سهم خود از زندگی، مؤمن
خیرخواهی	گسترش رفاه افراد متعلق به گروه خودی	یاریگر، صادق، بخشنده
جهان‌شمولی‌نگری	تفاهم، قرشناسی، اغماض و حفاظت از رفاه همه انسان‌ها و حفاظت از طبیعت	دارای وسعت نظر، خرد، عدالت اجتماعی

جهان به انجام رسیده و جهان‌شمول بودن تقریبی ریخت‌های ارزشی انگیزشی و ساختار دورانی روابط میان آنها را تأیید کرده‌اند (شوارتز، ۲۰۰۶؛ شوارتز و باردی، ۲۰۰۱؛ شوارتز و ساگیو، ۱۹۹۵؛ شوارتز، کپرا و ویک‌کین، ۲۰۱۰). (برای توضیحات تفصیلی در باب نظریه «ارزش‌های بنیادی انسانی»، نگاه کنید به: دلخوش، ۱۳۸۴؛ دلخوش، ۱۳۸۵؛ دلخوش و احمدی مبارکه، ۱۳۹۰).

الگوی کلی روابط تعارضی و توافقی میان ارزش‌هایی که فرض شده است ساختار نظام‌های ارزشی را تشکیل می‌دهند، در شکل ۱ (شوارتز، ۱۹۹۴) مجسم شده است. ریخت‌های رقیب، در جهت‌های متضاد از مرکز قرار دارند؛ ریخت‌های متوافق در مجاورت نزدیک با یکدیگر در پیرامون دایره قرار می‌گیرند.

این تحلیل‌ها در ۲۲۰ نمونه متعلق به ۷۴ کشور در سراسر



شکل ۱. نظریه ساختار دورانی پیوستار ۱۰ ارزش بنیادی و چهار ارزش مرتبه بالاتر (برگرفته از شوارتز، ۱۹۹۴)

می‌کند و فرهنگ‌های دیگر را نه؟ پژوهش‌های گذشته، پارهای از تفاوت‌های مربوط به معنای ارزش ناشی از فرهنگ را که معنادار بودند، آشکار کردند (شوارتز، ۱۹۹۲، ۱۹۹۴؛ شوارتز و ساگیو، ۱۹۹۵).

بهویژه، انحراف قابل توجهی از ساختار ریخت اصلی، در نمونه‌هایی متعلق به کشورهای اروپای شرقی، مشاهده شده است (شوارتز و باردی، ۱۹۹۷؛ باردی و شوارتز، ۱۹۹۶) که تجربه زندگی تحت حاکمیت‌های کمونیستی بر ارزش‌های بنیادی شهروراندان را بازنمایی می‌کند. تفاوت نظامدار این نمونه‌ها با اکثر نمونه‌ها، مشخصاً الگویی از رابطه زیاد و موافق سه ارزش جهان‌شمولی‌نگری (صلاح جهانی، عدالت اجتماعی، برابری) با دو ارزش ایمنی (نظم اجتماعی، امنیت ملی) را که به طور معمول این ارزش‌ها در تضاد با یکدیگر قرار می‌گیرند، بر جسته می‌سازد. مؤلفان، از میان تبیین‌های ممکن، علت این انحراف را در تأثیر ایدئولوژی و جوّ سیاسی‌ای که در خلال دهه‌های اخیر در این ملت‌ها مشترک بودند، می‌یابند. ارزش‌هایی که در ایدئولوژی سیاسی حکومت‌های کمونیستی اروپای شرقی مورد تأکید قرار داشتند، معنای این پنج ارزش را که با عنوان ارزش‌های اجتماعی‌سیاسی مورد اشاره قرار گرفته‌اند، زیر تأثیر قرار داده‌اند.

آیا به گونه‌ای مشابه نمی‌توان در جامعه ایران معاصر، شواهدی قوی بر له تأثیرگذاری تحولات اجتماعی‌سیاسی بر معانی خاصی از ارزش‌ها، ارائه کرد، که بدان حد باورپذیر و تفسیرپذیر باشند که مبنای تدوین فرضیه منسجمی برای این مطالعه شوند.

در اینجا، برای دریافت شواهدی از تأثیر علی احتمالی پارهای از تحولات اجتماعی‌سیاسی، بر معنای ارزش‌ها، لازم و ضروری است که بنیان‌های افکار اجتماعی‌سیاسی در ایران، از طریق بررسی گفتمان گروه‌های درگیر و احزاب عمده سیاسی و دیدگاه ایدئولوژیکی آنها در طی ۵۰ سال اخیر، به اختصار بازنمایانده شوند.

در طی انقلاب مشروطیت، که حاصل میل به ترقی‌خواهی ایرانیان، تحت تأثیر آشنایی با فرهنگ جدید غرب بود (آدمیت، ۱۳۵۱)، موضوع‌های مناقشه‌برانگیز در باب پیشرفت و توسعه،

پژوهش حاضر نه تنها در خصوص اعتبار و برد بین‌فرهنگی نظریه ارزش‌های است، بلکه ضمناً با درجه اهمیت بیشتری، از زاویه ملی، در پی ترسیم مختصات فرهنگی ارزش‌های بنیادی ایرانیان در مقیاسی جهان‌شمول است.

آیا مردان و زنان ایرانی ارزش‌ها را به شیوه‌ای مطابق با اکثر زنان و مردان دیگر جوامع تعبیر می‌کنند؟ یا معنای شماری از ارزش‌ها در نزد ایرانیان با مفاهیم متفاوتی همخوانی دارد؟ مطالعه حاضر این مسأله را به گونه تجربی و از خلال بررسی معنای ارزش‌ها در سه سطح مورد تفحص قرار می‌دهد: دو بُعد که نظامهای ارزشی را سازمان می‌دهند، ۱۰ ریخت ارزشی که از حیث مبانی انگیزشی متفاوتند، و ۵۷ ماده ارزشی (۴۰ ماده در نوجوانان).

بدین معنا می‌توان پرسید که، (الف) ارزش‌های نمونه‌های ایرانی در سطوح ابعاد بنیادی‌ای که ارزش‌های مرتبه بالاتر را شکل می‌دهند (دو بُعد آمادگی برای تغییر در برابر محافظه‌کاری و تعالی خود در برابر گسترش خود)، تا چه اندازه به گونه‌های همسان با دیگر فرهنگ‌ها آرایش یافته‌اند؟ (ب) نمونه‌های ایرانی ۱۰ ریخت ارزشی را تا چه اندازه به گونه‌ای همسان با الگوی نظری، متمایز می‌کنند، و روابط میان این ۱۰ ریخت تا چه اندازه با پیوستار انگیزشی نظریه شوارتز (۱۹۹۲، ۱۹۹۴) مطابقت دارد؟ و (ج) همخوانی‌های مواد ارزشی منفرد با مجموعه مواد ارزشی دیگر، در نمونه‌های ایرانی، تا چه اندازه مشابه با الگوی همخوانی ارزش‌ها در دیگر ملت‌های است؟

فرض منطقی (شوارتز، ۱۹۹۲) این است که ارزش‌ها به زبان هدف‌های مربوط به مقتضیات انسانی بیان می‌شوند. افراد یاد می‌گیرند همچنانکه با دیگران تعامل دارند، این مقتضیات را به زبان ارزش بیان کنند. آنها یاد می‌گیرند کدام ارزش‌ها یا هدف‌ها متوافق هستند و حصول یکدیگر را افزایش می‌دهند، و کدامها را نمی‌توان به طور همزمان دنبال کرد چرا که تعارض دارند، و کدامها نامرتباند. به این ترتیب، افراد شبکه پنهانی از همخوانی‌ها را برای هر یک از ارزش‌های خویش، یعنی معنای ارزش‌های خویش بنا می‌سازند.

آیا این احتمال را می‌توان در نظر گرفت که معنای ای در ارزش‌های ایرانیان وجود دارد که فرهنگ خاصی را مشخص

سارتر را به صورت کامل، و «دوزخیان روی زمین» و «پنج سال جنگ الجزایر» فانون را به صورت ناتمام، و کتاب «ابوذر: خداپرست سوسیالیست» اثر رمان نویس تندره مصری عبدالحمید جودتالسحاق را از عربی به فارسی ترجمه کرد.

ایدئولوژی اسلامی خلق می‌شود: «اسلام به عنوان ایدئولوژی، ابوذر می‌سازد، اسلام به عنوان فرهنگ، ابوعلی سینا؛ اسلام به عنوان ایدئولوژی، مجاهد می‌سازد، اسلام به عنوان فرهنگ، مجتهد؛ اسلام به عنوان ایدئولوژی روشنگر می‌سازد، و به عنوان فرهنگ، عالم.» (شريعی، ۱۳۶۱)

فعالیتهای سیاسی دانشجویان با آموزه‌های فلسفه سیاسی رادیکال، به شکل‌گیری گروه‌های کوچک چریکی با ایدئولوژی‌های مارکسیستی و اسلامی که پشتیبان مبارزه مسلح‌اند می‌انجامد. پیام‌های انقلابی بدین قرارند: مبارزه مسلح‌انهاد را رهایی است، برقراری جامعه‌ای بی‌طبقه، محظوظ به ویژه امپریالیسم، سرمایه‌داری، و استبداد.

آیت‌الله خمینی که پس از تبعید در نجف مستقر شده است به برپایی حکومت اسلام انقلابی می‌اندیشد. وی تشیع راستین را مذهبی پویا می‌داند که آموزه‌های آن می‌تواند در مبارزه با شاه، و امپریالیست‌ها سرمشق قرار گیرد. دیدگاه وی با عمل تاریخی شهادت و مقاومت امام حسین(ع) پیوند خورده است.

ریشه فکری جریان‌های سیاسی این دوران در هم‌پیمانی در این ایده‌ها نهفته است: مبارزه با استبداد شاهنشاهی و امپریالیسم غرب، و محظوظ نابرابری اجتماعی با توصل به ایدئولوژی انقلابی با آرمان‌های عدالت‌جویی.

در برابر، حکومت سلطنتی بر آرمان‌های پافشاری می‌کرد که مبتنی بر ارزش‌های توسعه‌یافنگی بود: «به‌سوی تمدن بزرگ». مخالفان این پیشرفت‌نگری را دستاویزی برای محظوظ‌های دینی و تسلیم‌پذیری در برابر فرهنگ غربی (غرب‌زدگی) می‌پنداشتند.

سیاست‌های نوسازی کشور از سوی پهلوی دوم در اوایل دهه ۵۰ بر دو محور ناسیونالیسم شاهنشاهی (که گاهشماری شاهنشاهی و جشن‌های ۲۵۰۰ ساله نمود صوری آن بود) و پیشرفت‌نگری دین‌ستیز (که با اصلاحات اقتصادی اجتماعی دستوری امریکا، تحت عنوان انقلاب سفید مشخص می‌شد)،

و تحقق عدالت اجتماعی، از خلال رویارویی اندیشه‌های اصلاح‌طلبی روشنگران، و سنت‌خواهی روحانیون، پرورانده شد. و زان پس، اصلاح‌طلبان که ترقی را در اقتباس از مدنیت اروپا می‌جستند، و سنت‌خواهانی که قوانین فرنگی را با اصول شریعت مغایر می‌یافتند، در برابر فشار رأی حکام مستبد، بارها، عرصه سیاسی ایران را ترک و در فرجه‌های محدود سیاسی، از نو ظاهر شدند؛ چه طی استبداد رضاخانی و سپس فرصت شهریور ۲۰، و چه خفقات پس از سرنگونی دولت مصدق، و سرکوب قیام ۱۳۴۱، تا انقلاب ۱۳۵۷. و البته بجاست، که در کنار این دو جریان فکری، تأثیر ایده‌های سیاسی‌اجتماعی نظام پادشاهی را، به ویژه در طی ۲۵ سال آخر سلطنت پهلوی دوم، به منزله نظام غالب، نادیده نینگاریم.

همچنین، فارغ از منازعات عقیدتی گروه‌های سیاسی داخل کشور، آنچه به صورت اجتناب‌ناپذیری گفتمان عمومی سیاست‌ورزان را زیر نفوذ خود قرار داده بود، رویدادهای دگرگون‌ساز در عرصه بین‌المللی بود. ایدئولوژی‌های مارکسیستی در انقلاب‌های چین و کوبا، و ایده‌های جنبش‌های آزادی‌بخش ملی در نیمه قرن بیستم، امesezr و فرانتس فانون در الجزایر، ژولیوس نایرر در تانزانیا، جوموکنیاتا در کنیا، لوبلد سنگور در سنگال و ...

بدین ترتیب هر دو جریان تجدیدطلبی و دین‌خواهی، در پی کودتا بر علیه دولت مصدق، و از پس آن سرکوب قیام ۱۳۴۱، و متوقف شدن فعالیت‌های آزاد احزاب سیاسی، با الهام از ایده‌های انقلاب‌ها و جنبش‌ها در عرصه بین‌المللی، به نظریاتی آرمان‌خواهانه، آشتی‌نایپذیر، و انقلابی روی‌آوردن.

پس شگفتی‌آور نبود که در سال‌های بعد، دانشجویان دانشگاه‌ها گروه‌های مباحثه مخفی و کوچکی برای بررسی تجربه‌های اخیر چین، ویتنام، کوبا و الجزایر و ترجمه آثار مائو، چیاپ، چه‌گوارا، و فانون تشکیل دهند (آبراهامیان، ۱۹۸۲/۱۳۷۷).

آیت‌الله طالقانی، از جمله روحانیونی است که به دنبال این رسالت است، که شکاف عمیق بین مؤمنان راستین و اصلاح‌طلبان غیرمذهبی را پُر کند. وی در برابر ایده‌های مارکسیستی در اثر خود «اسلام و مالکیت»، ابراز می‌کند که سوسیالیسم و مذهب با هم سازگارند.

علی شریعتی «جنگ چریکی» چه‌گوارا و «شعر چیست؟»

بنیانی و ریشه‌ای دارد ... پیشرفت کشور باید طوری برنامه‌ریزی و ترتیب داده شود که انسان بتواند در آن به رشد و تعالی برسد.» (مقام رهبری، ۱۳۸۶).

«پیشرفت برای همه کشورها و همه جوامع عالم، یک الگوی واحد ندارد. پیشرفت یک معنای مطلق ندارد؛ شرایط گوناگون در ایجاد مدل‌های پیشرفت، اثر می‌گذارد ... مبانی معرفتی ما به ما می‌گوید این پیشرفت مشروع است یا نامشروع؛ مطلوب است یا نامطلوب؛ عادلانه است یا غیرعادلانه.» (مقام رهبری، ۱۳۸۸الف).

دوم اینکه، اسلام انقلابی، پاره‌ای از ارزش‌های دین سنتی را که مبتنی بر مدارا و مسامحه هستند (به مانند معتل)، و از منظر سیاسی سازش‌کارانه و محافظه‌کارانه تلقی می‌شوند، از میدان می‌راند. و شماری از ارزش‌هایی را که موجودیت نظام ایدئولوژیک را تضمین می‌کنند (امنیت ملی و نظم اجتماعی؛ در ریخت اینمی) با آرمان‌های خود (دین‌خواهی و عدالت‌جویی؛ در ریخت‌های سنت و جهان‌شمولی‌نگری) همخوان می‌کند. بنابراین می‌توان انتظار داشت که ارزش‌های امنیت ملی و نظم اجتماعی، مشابه نمونه‌هایی متعلق به کشورهای اروپای شرقی (شوارتز و باردی، ۱۹۹۷؛ باردی و شوارتز، ۱۹۹۶) از ریخت اصلی (ایمنی) منحرف شده و به ریخت‌های ارزشی جهان‌شمولی‌نگری، و سنت، یعنی قلمرویی که ارزش‌های عدالت‌خواهی و دینداری قرار دارند منتقل شوند.

اما در خصوص تفاوت آرایش ساختار ارزش‌ها در بین نمونه‌ها (نسل‌ها) فرضیه‌ای تدوین نشده است. تفاوت نسل‌ها به‌ویژه اگر مبنای مقایسه را نمونه نوجوانان در نظر بگیریم، از دو منظر قابل ارزیابی است. از منظر «شناختی-تحولی»<sup>۱</sup> (برای نمونه در نظریه‌های پیازه، ۱۹۶۵، ۱۹۷۲؛ سلمن، ۱۹۸۰) این مفروضه بنیادی طرح شده که دانش انسان عبارت از فرایند «بنا شدن معنا»<sup>۲</sup> است که تجربه‌های شخصی از خلال آن نظم داده و سازمان داده می‌شوند. در این چهارچوب، بنا شدن ارزش‌ها را می‌توان اساساً به منزله فرایند «بنا شدن معنا» تصور کرد. پس با اتخاذ این منظر، می‌توان پاره‌ای از تفاوت‌ها را در جنبه‌های محتوایی و ساختاری ارزش‌ها، بین نوجوانان و بزرگسالان انتظار داشت. اما در بررسی حاضر، «پرسشنامه

گذارده شده بود.

پس از فروپاشی نظام شاهنشاهی در بهمن ۱۳۵۷، و در سال‌های پس از آن، در نهایت، این ایدئولوژی اسلامی انقلابی بود که بر ایدئولوژی‌های رقیب، همچون، سوسیالیسم، کمونیسم، ناسیونالیسم، لیبرالیسم، و ... غلبه یافت. و طی سه دهه گذشته، ارزش‌های ایدئولوژیکی خود را در سطح وسیعی اشاعه داد. معانی چه ارزش‌هایی، زیر تأثیر جو سیاسی دهه‌های اخیر ایران، که عرصه‌ای برای آموزه‌های انقلابی بوده است، دستخوش تغییر شده است؟

فرضیه نخست این است که در ساختار ارزش‌های نمونه‌های ایرانی، الگوی تعارضی بین دو قطب ارزشی «گسترش خود و تعالی خود»، محتملاً مغایرت‌هایی با الگوی نظری خواهد داشت. فرضیه دیگر اینکه، در نمونه‌های ایرانی، ریخت ارزش‌های سنت، تمامی ارزش‌های منفرد لحاظشده در الگوی نظری را در بر نمی‌گیرد و همچنین، محتمل است که برخی ارزش‌های منفرد ریخت ارزش اینمی (امنیت ملی و نظم اجتماعی) به فضای ارزش‌های سنت یا جهان‌شمولی‌نگری منتقل شوند.

استنتاج این فرضیه‌ها، مبتنی بر تحلیل ماهیت ایدئولوژی اسلامی انقلابی در عرصه اجتماعی-سیاسی ایران است.

یک اینکه، خصلت دین‌خواهی ایدئولوژی اسلامی، تضاد نظری الهی‌مادی را در آموزه‌های خود برجسته ساخته و با تفسیر معنوی از ارزش‌هایی که ماهیت مادی (از دیدگاه مادی‌نگر غربی) دارند، معانی این ارزش‌ها را دچار ایهام می‌کند. پس می‌توان انتظار داشت که مفهوم «پیشرفت» و «تعالی» که روش‌ترین نمونه از دو بعد ارزش مادی و معنوی است در عوض تعارض، به یکدیگر نزدیک شوند. در تأیید این تلقی، می‌توان آموزه‌هایی را برجسته کرد که از خلال متون و سخنرانی‌های ایدئولوژیکی رهبران سیاسی قابل شناسایی است.

«بنده به‌طور قاطع این را می‌گویم: الگوی پیشرفت غربی، یک الگوی ناموفق است ... پیشرفت از نظر غرب، پیشرفت مادی است؛ محور، سود مادی است؛ هرچه سود مادی بیشتر شد، پیشرفت بیشتر شده است ... نگاه جامعه غربی و فلسفه‌های غربی به انسان با نگاه اسلام به انسان، یک تفاوت

زنان در همهٔ فرهنگ‌های مورد مطالعه معانی کاملاً مشابهی را به ارزش‌ها نسبت می‌دهند. مؤلفان در تبیین این یافته‌ها اظهار می‌کنند که زنان و مردان عموماً در اجتماع زبان‌شناختی یکسانی اجتماعی می‌شوند و مقاومت ارزشی‌ای که برای هدف‌های خویش انتخاب می‌کنند، دارای معانی مشابهی هستند. عیناً، همین احتجاج برای بدست دادن فرضیه این پژوهش نیز کفايت می‌کرد، اما، با توجه به محدودیت پژوهش، گزارش تحلیلی از نتایج به تفکیک دو جنس ارائه نشده و صرفاً به ذکر تفاوت‌های معنادار بر حسب مورد اکتفا شده است.

## روشن

سه نمونه مورد بررسی به قرار زیر در اختیار قرار گرفت: بررسی اول (نمونه بزرگسالان): شامل ۸۲۱ کارشناس ستادی (۴۸۰ مرد، ۳۴۱ زن) از ۹ وزارت‌خانه دولت ایران، با دامنه سنی ۲۴ تا ۶۸ سال (میانگین سن، برای مردان ۴۱ سال و چهار ماه و برای زنان ۳۹ سال و یک ماه) که به روش نمونه‌برداری چندمرحله‌ای انتخاب شدند. بررسی دوم (نمونه جوانان): شامل ۶۰۰ دانشجو (۳۰۰ مرد و ۳۰۰ زن) دانشجویان ۲۰ رشته علوم انسانی و فنی‌مهندسی دانشگاه آزاد اسلامی- واحد تهران جنوب، با دامنه سنی ۱۸ تا ۲۷ سال (میانگین سن، برای دانشجویان مرد ۲۳ سال و برای دانشجویان زن ۲۲ سال) که به روش نمونه‌برداری تصادفی ساده انتخاب شدند. بررسی سوم (نمونه نوجوانان): شامل ۱۵۳۲ نوجوان دانش‌آموز (۷۶۶ دختر و ۷۶۶ پسر) که به نسبت مساوی در پایه‌های تحصیلی سوم راهنمایی (۱۴ ساله) و سوم نظری (۱۷ ساله)، با توجه به شاخص پایگاه اقتصادی به روش نمونه‌برداری تصادفی طبقه‌بندی شده از ۴۸ واحد آموزشی، شش منطقه آموزش و پرورش شهر تهران انتخاب شدند.

بررسی اول و دوم با استفاده از «زمینه‌یاب ارزشی شوارتز»<sup>۱</sup> (SVS)،<sup>۲</sup> شوارتز، ۱۹۹۲، ۲۰۰۶؛ شوارتز و راس، ۱۹۹۵، و بررسی سوم با به کار بستن نسخه ۴۰ ماده‌ای «پرسشنامه تشبيه‌ی ارزش» (PVQ) شوارتز، ۲۰۰۶؛ شوارتز و دیگران، ۲۰۰۱، به انجام رسید.

تشبيه‌ی ارزش»<sup>۳</sup> (PVQ، شوارتز و دیگران، ۲۰۰۱) که ابزاری کمتر انتزاعی است و اندازه‌گیری ارزش‌ها را در دوره نوجوانی می‌سازد، به کار گرفته شده است؛ که احتمال موافق شدن با تفاوت‌ها را کاهش می‌دهد. اما از منظر «جامعه‌پذیری ایدئولوژیکی» و تأثیرپذیری معنای ارزش‌ها در همسازی با نظام اجتماعی، چگونه می‌توان گمانه‌زنی‌هایی در باب تأثیرهای افتراقی ممکن زندگی در ایران بین گروه‌های مسن تر در برابر گروه‌های جوان‌تر متصور شد. هرچند در نظریه‌های جامعه‌شناختی (برای نمونه، مانهایم، ۱۹۵۲ و کلمن، ۱۹۶۱) در باب تعارض بین نسل‌ها، یا به بیان عمومی‌تر، «شکاف نسل»،<sup>۴</sup> بر این واقعیت تأکید شده که نوجوانان و بزرگسالان در شرایط اجتماعی متفاوتی بزرگ می‌شوند و بدین ترتیب مجموعه‌های متفاوتی از باخوردها، و باورها را تحول می‌بخشند. و متعاقباً، تنش گریزناپذیری میان نسل‌های نوجوان و بزرگسال وجود دارد. و همچنین، آشکار است که شرایط سازش با زندگی در طی دهه‌های پس از انقلاب متفاوت بوده است و این در شکل‌گیری معنای ارزش‌ها مهم است. اما شواهد و یافته‌های تجربی قابل اتكای برای تدوین یک فرضیه مستدل موجود نیست. پس با طرح این پرسش باید به انتظار نتایج نشست تا دریافت که آیا در طی سه دهه در ماهیت ایدئولوژی اسلامی بدان حد تغییراتی ایجاد شده است، که بتوان آموزه‌ها و تأثیرپذیری‌های متفاوتی را شناسایی و متمایز کرد. و اینکه، چه آموزه‌هایی از این ایدئولوژی بیشتر بسط یافته و در مقابل، اشاعه چه ارزش‌هایی محدود شده و چه تغییراتی در همسازی با نظام سیاسی‌اجتماعی موجود ایجاد شده است.

وفاق یا گوناگونی بین دو جنس در معناده‌ی به ارزش‌ها، موضوع اصلی این گزارش نمی‌باشد و در این گزارش مجال پرداختن به مباحث نظری و پیشینه پژوهشی این موضوع نیست. به اجمال اینکه، تحلیل روابط جنس و ارزش‌ها از خلال مطالعات در نمونه‌های ملی (پرنس - گیبسون و شوارتز، ۱۹۹۸؛ استراج، شوارتز، و فان در کلوت، ۲۰۰۲)، حاکی از آن است که معانی و ساختار ارزش‌ها برای دو جنس مشابه است و مردان و

1. Portrait Value Questionnaire (PVQ)  
2. generation gap

3. attitudes  
4. Schwartz Value Survey (SVS)

۵ نسخه کامل فارسی زمینه‌یاب: پرسشنامه، روش اجرا، و نمره‌گذاری؛ در همین شماره فصلنامه (آزمون‌های روانی)

برای «تحریک طلبی»، «لذت‌جویی»، و «قدرت». هر دو مقیاس (SVS و PVQ) پس از طی مراحل ترجمه با هماهنگی با مؤلف (شوارتز) به فارسی برگردانده شدند. روابی و اعتبار مقیاس‌های SVS و PVQ از طریق روش‌های گوناگونی در نمونه‌هایی وسیع مورد تأیید قرار گرفته و یافته‌های آن در سطح گسترده‌ای منعکس شده است (برای مثال، اشتاین‌متر، اشمیت، تینابوه، ویسزورک و شوارتز، ۲۰۰۹؛ بامبرگ، هرمان، کاینسن و اشمیت، ۲۰۰۱؛ بیلسکی، جانیک و شوارتز، ۲۰۱۱؛ پرینجکوت، فورر، یوسینیر، کستر و والتفورنس، ۲۰۰۷؛ دوايدو، اشمیت و شوارتز، ۲۰۰۸؛ شوارتز و بونکه، ۲۰۰۴؛ ناپن و ساریز، ۲۰۰۹؛ ویک‌کین، کاسکونی و باریارانلی، ۲۰۰۹؛ و هاینز، برهلر، اشمیت و آلبانی، ۲۰۰۵). (یافته‌های پژوهشی در ایران، ر. ک. دلخموش، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶ و دلخموش و احمدی‌مبارکه، ۱۳۹۰).

برای تحلیل ساختاری و منظومه‌های محتوایی ارزش‌ها، فن «تحلیل کوچکترین فضا»<sup>۱</sup> (SSA) به کار گرفته شد که از جمله فنون «مقیاس‌سازی چندبعدی»<sup>۲</sup> (MDS) نامتربیک برای تحلیل ساختاری داده‌های واحد مشابه است (برای آشنایی با زیربنای نظری فن تحلیل کوچکترین فضا، ر. ک. دلخموش، ۱۳۸۴).

### یافته‌ها

ساختار ارزشی برای سه نمونه مورد بررسی، در سه نقشه SSA (شکل ۲) که تجسم فضایی دو بعدی از همبستگی‌های بین ارزش‌هاست، منعکس شده است. این شکل‌ها بر اساس ملاک‌هایی (شوارتز، ۱۹۹۲) که اجازه می‌دهند ارزش‌های منفرد را با رسم خطوطی در یک ناحیه (ریخت) تحدید کرد و از ناحیه (ریخت) دیگر مجزا کرد، ترسیم شده است.

مقایسه این سه شکل با شکل ۱ که بر مبنای الگوی نظری پژوهش (شوارتز، ۱۹۹۲، ۱۹۹۴، ۲۰۰۵، الف)، فراهم آمده است، همسانی و ناهمسانی محتوا و ساختار ریخت‌های ارزشی سه نمونه ایرانی را با الگوی ملاک فراهم می‌سازد. و همچنین مقایسه بین سه نمونه از سه نسل ایرانی را نیز به دست می‌دهد. ساختار ارزشی به دست آمده SSA در هر سه نمونه، در سطح

نسخه اصلی SVS در شکل کنونی آن شامل ۵۷ ماده ارزشی منفرد (مثلًا، خرد، زندگی مهیج، امنیت خانوادگی) است که در ۱۰ ریخت انگیزشی مفروض که ترجیحات ارزشی را شکل می‌دهند، طبقه‌بندی می‌شوند. ارزش‌های زمینه‌یاب ارزشی شوارتز در سطح دو مجموعه ارزشی قرار می‌گیرند: (۱) فهرست ارزش‌های غایی: فهرست اول، شامل ارزش‌های غایی (ارزش‌های شماره ۱ تا ۳۰) یا هدف‌های غایی (غاایت وجود) است که به شکل اسم ارائه می‌شوند، مانند: فرمانبرداری. (۲) فهرست ارزش‌های ابزاری: فهرست دوم، ارزش‌های ابزاری (ارزش‌های شماره ۳۱ تا ۵۷) یا هدف‌های ابزاری (شکل‌های رفتار) را دربرمی‌گیرد که به شکل صفت ارائه می‌شوند، مانند: فرمانبردار.

در این پرسشنامه تکلیف آزمودنی این است که درجه اهمیتی را که هر ارزش «به منزله یک اصل راهنمای در زندگی من دارد»، در مقیاس ۹ درجه‌ای (۱، ۰، ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶، ۷) درجه‌بندی کند: (۱-) مخالف ارزش‌های من، (۰) بی‌اهمیت و (۷) عالی‌ترین درجه اهمیت.

نسخه ۴۰ ماده‌ای «پرسشنامه تشیبیه ارزش» (PVQ) شوارتز، ۲۰۰۶؛ شوارتز و دیگران، ۲۰۰۱ به عنوان ابزاری عینی‌تر و به لحاظ شناختی واحد پیچیدگی کمتری از SVS است و مطالعه ارزش‌ها را در دوره نوجوانی، میسر خواهد کرد. هر ماده پرسشنامه عبارت از تشیبیه کلامی کوتاهی در باب یک فرد متفاوت است. هر ماده هدف‌ها، خواسته‌ها، یا امیال یک شخص را توصیف می‌کند و به گونه‌ی ضمنی به اهمیت یک ارزش اشاره دارد. در خصوص هر تشیبیه، پاسخ‌دهندگان به این پرسش پاسخ می‌دهند که «این شخص تا چه اندازه به شما شبیه است؟» و پاسخ خوبیش را با انتخاب یک گزینه از شش گزینه طبقه‌بندی شده، تعیین می‌کنند. داوری‌های مشابه پاسخ‌دهندگان از ۱ (ابداً شبیه من نیست) تا ۶ (بسیار زیاد شبیه من است) نمره‌گذاری می‌شوند. تعداد تشیبیه‌ها برای هریک از ارزش‌ها به وسعت تعریف مفهومی آن بستگی دارد (شوارتز، ۱۹۹۲): شش تشیبیه برای «جهان‌شمولی‌نگری»؛ پنج تشیبیه برای «ایمنی»؛ چهار تشیبیه برای «سنت»، «همنوایی»، «خیرخواهی»، «خودرهموددهی»؛ و «پیشرفت»؛ سه تشیبیه

1. Smallest Space Analysis (SSA)

2. multidimensional scaling

بدین ترتیب، در سازمان یافتگی ریخت‌های ارزشی نمونه نوجوانان نیز رابطه تعارضی پیش‌بینی شده بین ریخت‌های پیشرفت و خیرخواهی که می‌باشد در ابعاد گسترش خود و تعالی خود جای می‌گرفتند، نقض شده است.

در سطح ارزش‌های منفرد، ۵۰ ارزش در ناحیه مربوط به ریخت ارزشی اصلی‌شان پدیدار شدند. در نمونه بزرگسال از ۵۷ ارزش، ۴۱ ارزش در ناحیه مربوط به ریخت ارزشی اصلی‌شان و ۱۳ ارزش در نواحی مجاور یا سایر نواحی متداول پدیدار شدند. در نمونه جوانان، ۴۳ ارزش در ناحیه ریخت اصلی و ۱۳ ارزش در دیگر نواحی متداول ظاهر شدند. بدین ترتیب، فقط سه ارزش «معتدل» (در هر دو نمونه) و «امنیت ملی» و «نظم اجتماعی» (در هر سه نمونه) در ناحیه غیراصلی‌شان جای گرفته‌اند. و در نمونه نوجوانان از ۴۰ ارزش، ۳۵ ارزش در ناحیه مربوط به ریخت ارزشی اصلی‌شان و پنج ارزش در نواحی مجاور یا سایر نواحی متداول پدیدار شدند (جدول ۲).

آیا این انحراف‌ها معرف ویژگی‌هایی مختص به فرهنگ در باب ارزش‌ها هستند، یا ناشی از خطای اندازه‌گیری هستند؟ سه روی‌آورد به منظور تحلیل اعتبار اتخاذ شد: (۱) در هر نمونه اعتبار در سطح ریخت‌ها و ارزش‌های منفرد از خلال داده‌های آزمون-بازآزمون برآورد شد، (۲) تحلیل‌ها در سطح سه نمونه مجزا مقایسه شدند، (۳) با روش دونیمه‌سازی، هر یک از نمونه‌ها به طور تصادفی به دو زیرنمونه تقسیم و SSA انجام‌شده برای هر زیرنمونه، با یکدیگر و با SSA نمونه کلی مقایسه شد.

مقایسه ساختار SSA آزمون-بازآزمون، اعتبار قابل قبولی را در سطح ریخت‌های ارزشی هرسه نمونه نشان می‌دهد. به استثنای یک مورد که مربوط به جایه‌جایی ریخت‌های «قدرت» و «لذت‌جویی» در نمونه بزرگسالان است. مقایسه ساختار SSA آزمون-بازآزمون، اعتبار قابل قبولی را در سطح ریخت‌های ارزشی هرسه نمونه نشان می‌دهد.

جایه‌جایی ریخت‌های «قدرت» و «لذت‌جویی» در ساختار SSA بازآزمون و دو نیمه‌سازی، و در ساختار SSA تفکیک شده مردان و زنان، تکرار نشدن و مطابق الگوی ملاک بودند.

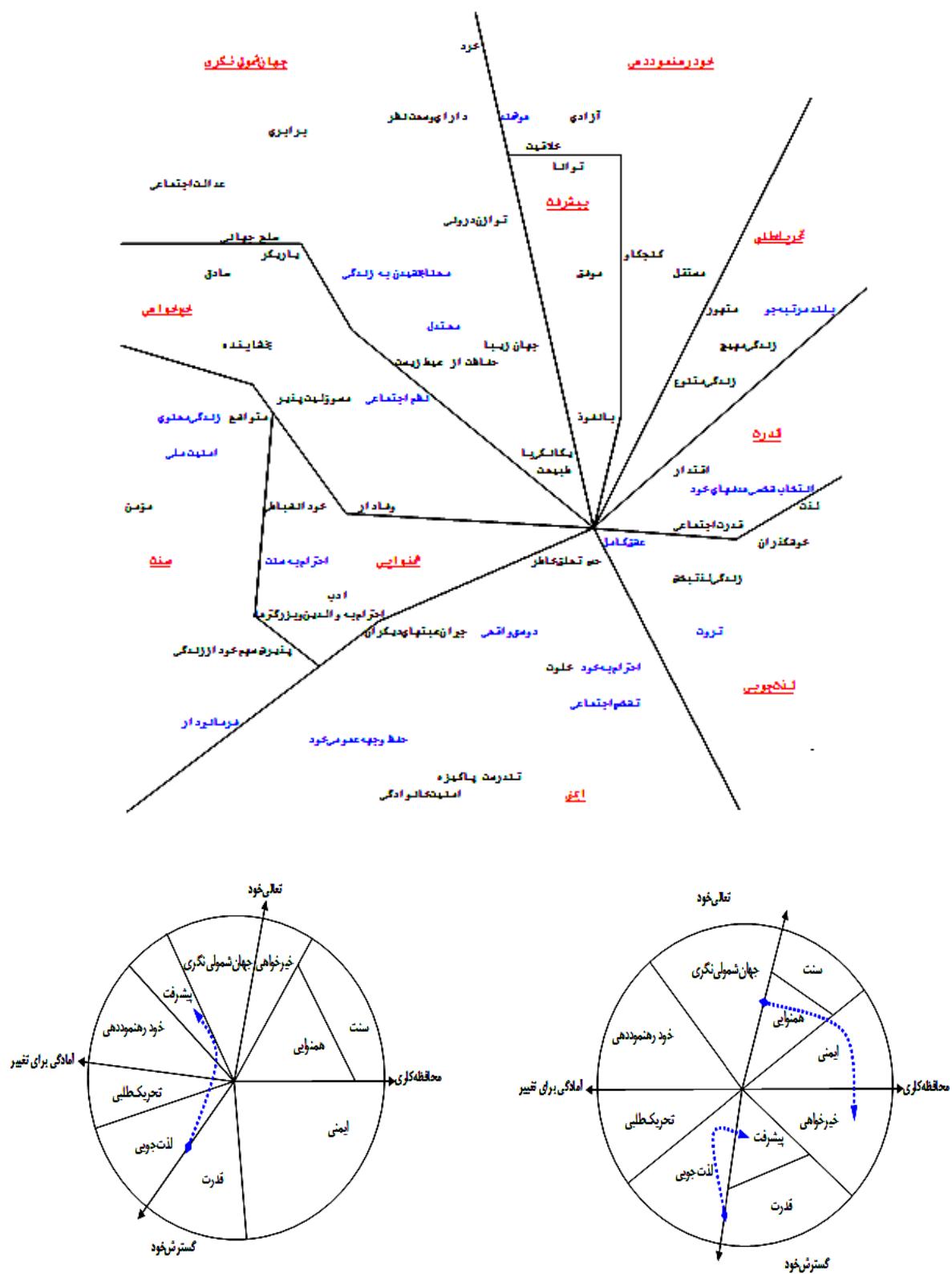
وسيعی با ساختار نظریه‌پردازی شده مطابقت دارد. هر ۱۰ ریخت ارزشی شناسایی شد. نواحی تشکیل‌دهنده هر ریخت به وضوح متمایزند و آمیختگی مشاهده نمی‌شود.

در نمونه بزرگسالان و جوانان، ترتیب‌بندی ریخت‌ها در مورد ریخت ارزشی پیشرفت، با الگوی نظری همسان نیست. «ریخت پیشرفت» از محل مورد انتظار در الگوی نظری (مایندو ریخت «قدرت» و «لذت‌جویی»)، در نمونه بزرگسالان، به پیشانی ناحیه ریخت «خودرهموددهی» و در نمونه جوانان، به ناحیه‌ای مابین ریخت‌های «خودرهموددهی» و «جهان‌شمولی نگری» نقل مکان کرده است (شکل ۲: بالا / پایین - چپ). برای مطابقت کامل با ترتیب‌بندی ساختار آرمانی، سه حرکت (برای نمونه بزرگسال، در جهت حرکت عقربه‌های ساعت؛ و برای نمونه جوانان، در جهت عکس حرکت عقربه‌های ساعت) لازم است تا ریخت پیشرفت در ناحیه آرمانی قرار گیرد.

افرون بر این، در نمونه بزرگسالان ترتیب‌بندی ریخت‌های «قدرت» و «لذت‌جویی» عکس الگوی ملاک است.

در سازمان یافتگی ریخت‌های ارزشی، بعد «آمادگی برای تغییر در برابر محافظه‌کاری» برای هر دو نمونه به دست آمد، اما برقراری رابطه تعارضی دو قطب بعد «تعالی خود در برابر گسترش خود»، مشروط به حرکت ریخت ارزشی پیشرفت به ناحیه مورد انتظار (ماین ریخت‌های قدرت و لذت‌جویی) است. بدین ترتیب در تطبیق ساختار ارزش‌های انسانی بزرگسالان و جوانان با ساختار نظری، تنها تفاوت، جایه‌جایی ناحیه‌ای است که ریخت پیشرفت در آن ظاهر شده است.

در نمونه نوجوانان، ترتیب‌بندی ریخت‌ها در دو مورد برخلاف انتظار بود، و محل ظهور ریخت‌های ارزشی خیرخواهی و پیشرفت با الگوی نظری همسان نبود (شکل ۲: پایین-راست). برای مطابقت کامل با ترتیب‌بندی آرمانی، دو حرکت برای ریخت خیرخواهی (در جهت عکس حرکت عقربه‌های ساعت: مابین ریخت‌های همنوایی و جهان‌شمولی نگری) و نیم حرکت برای ریخت پیشرفت (در جهت حرکت عقربه‌های ساعت: مابین ریخت‌های قدرت و لذت‌جویی) لازم است تا هر دو ریخت در ناحیه آرمانی قرار گیرند.



جدول ٢

جایگیری ارزش‌ها در نواحی هر ریخت ارزشی در قیاس با جایگاه تجربی هر ارزش، بر مبنای شکل‌های تحلیل کوچک‌ترین فضا (SSA)، در سه نمونه بزرگسالان، جوانان، و نوجوانان ایرانی

نحوه ظاهرشده در ریخت انگلیزی بر پژوهش										ناحیه نظری و متدالوں ترین ناحیه تجربی	
۱. نمونه بزرگسالان (۸۲۱ نفر)					۲. نمونه جوانان (۶۰۰ نفر)					۳. نمونه نوجوانان (۱۵۳۲ نفر)	
نحوه ناتعارف (منفص بد فونک)	نحوه مذکون بجنس	نحوه مذکون بجنس	نحوه مذکون بجنس	نحوه مذکون بجنس	نحوه مذکون بجنس	نحوه مذکون بجنس	نحوه مذکون بجنس	نحوه مذکون بجنس	نحوه مذکون بجنس	ارزش	پخت نگذشتی
تحریک طلبی (پرس)	+				+				+	خلاقیت	نمایم
	+				+				+	کنچکاو	نمایم
	-				+			(x)	+	آزادی	نمایم
	+				+			قدرت	+	انتخاب شخصی هفتهای خود	نمایم
خودرهنودهی (x)	+				+				+	مستقل	نمایم
	+				+				+	متھور	نمایم
	+				+				+	زندگی متنوع	نمایم
لذت	+				+				+	زندگی مهیج	نمایم
	+				+				+	لذت	نمایم
	+				+				+	زندگی لذتبخش	نمایم
توانایی	+				+				+	خوشگذران	نمایم
	+				+				+	موفق	نمایم
	+				+				+	توانایی	نمایم
بلندمرتبه جو	+		خودرهنوده دھی		تحریک طلبی					بلندمرتبه جو	نمایم
	-		قدرت						+	بانفوذ	نمایم
	-				خودرهنوده دھی				+	هوشمند	نمایم
احترام به خود	-				(x)				+	احترام به خود	نمایم
	+				+				+	قدرت اجتماعی	نمایم
	+				+				+	اقتدار	نمایم
ثروت	+				+				+	لذت	نمایم
	-				(x)				+	احترام به خود	نمایم
	-				ایمنی				+	حفظ وجهه عمومی خود	نمایم
تشخص اجتماعی	-				(x)				+	تشخص اجتماعی	نمایم
	+				ایمنی				+	پاکبازه	نمایم
	+				ایمنی				+	امنیت ملی	نمایم
نظم اجتماعی	جهان شمولي		جهان شمولي			ست				امنیت خانوادگی	نمایم
	شمولی نگری		نگری						+	جهان محبتهای دیگران	نمایم
	جهان شمولي		جهان شمولي		خیرخواهی				+	تندرست	نمایم
حس تعلق خاطر	نگری		نگری						+	حس تعلق خاطر	نمایم
	+				(x)				+	ادب	نمایم
	-				پیشرفت				+	احترام به والدین و بزرگترها	نمایم
فرمابندهار	+				+				+	فرمابندهار	نمایم
	-				+				+	خودانضباطی	نمایم
	+				+				+	مؤمن	نمایم
متواضع	+				+				+	پذیش سهم خود از زندگی	نمایم
	-				+				+	متواضع	نمایم
	-				(x)				+	معتل	نمایم
احترام به سنت	جهان شمولي		جهان شمولي		جهان شمولي		(x)		+	احترام به سنت	نمایم
	نگری		نگری		نگری				+	باریگر	نمایم
	+		(زن)		(زن)		همنوایی		+	صادق	نمایم
وفادار	جهان شمولي		جهان شمولي						+	بخشاینده	نمایم
	نگری		نگری						+	وفادار	نمایم
	+		(زن)						+	مسؤلیت پذیر	نمایم

ادامه جدول ۲									
					دوستی واقعی				
					زندگی معنوی				
					عشق کامل				
					معنا پخشیدن به زندگی				
جهان شمولی نگری	-	ایمنی سنت	ایمنی لذت	ایمنی جهان شمولی نگری	حافظت از محیط زیست	جهانی زیبا	یگانگی با طبیعت	دارای وسعت نظر	عدالت اجتماعی
جهان شمولی نگری	+	+	(زن)	+	+	+	+	+	حرد
SVS	-	+	(مرد)	-	+	-	-	-	برابری
PVQ	-	-	(زن)	+	+	-	-	-	صلح جهانی
سقتو جو (پیشرفت)	+	-	-	-	-	-	-	-	توازن درونی
رفتار صحیح (همنوازی)	+	-	-	-	-	-	-	-	پیرو قانون (همنوازی)
مهارت احتمالی معانی گوناگون این انحراف‌ها چیست؟ برای مشخص کردن معنای جایه‌جایی ریخت پیشرفت، روابط ریخت پیشرفت با سایر ریخت‌ها بررسی شد. در جدول ۳ نتایج همبستگی ریخت پیشرفت با ریخت‌های ارزشی دیگر، در هر سه نمونه ارائه شده است.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
شماری از مقادیر مندرج در جدول ۳ بیانگر همبستگی‌های نامتعارف (در مقایسه با الگوی نظری) ریخت پیشرفت با دیگر ریخت‌های ارزشی در دو نمونه بزرگسالان و جوانان هستند:	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(۱) میزان همبستگی پایین‌تر از حد معمول با لذت‌جویی (بزرگسالان:  $r=+0.14$ ، جوانان:  $r=+0.08$ )، (۲) میزان همبستگی بالاتر از حد معمول با خودرهنموده‌ی (بزرگسالان:  $r=+0.35$ ، جوانان:  $r=+0.34$ )، (۳) عدم همبستگی منفی معنادار با خیرخواهی (بزرگسالان:  $r=+0.03$ ، جوانان:  $r=-0.07$ )، (۴) همبستگی نامتعارف مثبت با جهان‌شمولی‌نگری (بزرگسالان:  $r=+0.16$ ، جوانان:  $r=+0.07$ )، و (۵) همبستگی منفی نامعمول با سنت (بزرگسالان:  $r=-0.10$ ، جوانان:  $r=-0.177$ ). در نوجوانان نیز روابط تعارضی پیش‌بینی‌شده برای ریخت پیشرفت با سه ریخت خیرخواهی ( $r=+0.23$ ، جهان‌شمولی‌نگری  $r=+0.15$ ) و خودرهنموده‌ی ( $r=+0.38$ ) مطابقت ندارد و همبستگی‌ها مثبت و معنادار ( $P<0.001$ ) هستند.

بدین ترتیب، انحراف مذکور تصادفی و فاقد معنا تلقی شد. اما، انحراف‌های متجانسی، از خلال مقایسه دو نمونه بزرگسالان و جوانان، شناسایی شدند. این انحراف‌ها در زیرنمونه‌ها تکرار شدند. که الگوهایی را که بیانگر تمایزهای فرهنگی هستند، نشان می‌دهند.

ماهیت احتمالی معانی گوناگون این انحراف‌ها چیست؟ برای مشخص کردن معنای جایه‌جایی ریخت پیشرفت، روابط ریخت پیشرفت با سایر ریخت‌ها بررسی شد. در جدول ۳ نتایج همبستگی ریخت پیشرفت با ریخت‌های ارزشی دیگر، در هر سه نمونه ارائه شده است.

ضرایب همبستگی ریخت ارزشی پیشرفت با سایر ریخت‌های ارزشی در سه نمونه پژوهش بزرگسالان، جوانان، نوجوانان ایرانی (تعداد: نمونه ۱: ۸۲۱ نفر، نمونه ۲: ۶۰۰ نفر، نمونه ۳: ۱۵۳۲ نفر)

### جدول ۳

نمونه بررسی									
ریخت‌های ارزشی									
۱. بزرگسالان	خودرهنموده‌ی	تحریک‌طلبی	لذت‌جویی	قدرت	ایمنی	همنوازی	سن	خیرخواهی	جهان‌شمولی‌نگری
۲. جوانان	$+0.35^{**}$	$-0.25^{**}$	$+0.14^{**}$	$+0.31^{**}$	$+0.05$	$-0.04$	$-0.10^*$	$+0.03$	$+0.07^*$
۳. نوجوانان	$+0.34^{**}$	$-0.23^{**}$	$+0.13^{**}$	$+0.29^{**}$	$+0.06$	$+0.07$	$-0.01$	$-0.18^{**}$	$-0.07$

\*  $P<0.05$  \*\*  $P<0.001$

ریخت خیرخواهی نیز در چرخه انگیزشی برهم خورد و روابط

در نمونه نوجوانان، افزون بر ریخت پیشرفت، ترتیب

ریخت‌های ارزشی همبستگی مثبت معنادار ( $P<0.001$ ) دارد. که بالاترین مقدار همبستگی ( $r=0.23$ ) با ریخت پیشرفت و کمترین مقدار همبستگی ( $r=0.10$ ) با ریخت سنت است. بدین ترتیب جایه‌جایی در محل استقرار ریخت پیشرفت (در هر سه نمونه) و ریخت خیرخواهی (در نمونه نوجوانان)، عمدتاً ناشی از

تعارضی آن با ریخت‌های بُعد «گسترش خود» (پیشرفت و قدرت) نقض شده است. برای دریافت معنای جایه‌جایی ریخت خیرخواهی، روابط ریخت خیرخواهی با سایر ریخت‌ها بررسی و در جدول ۴ نتایج همبستگی‌ها منعکس شده است.

با توجه به مقادیر جدول، ریخت خیرخواهی با سایر

جدول ۴

نتایج همبستگی ریخت ارزشی خیرخواهی با سایر ریخت‌های ارزشی در نمونه نوجوانان ایرانی (تعداد: ۱۵۳۲ نفر)

ریخت ارزشی	خودرهنماوده‌ی	تحریک‌طلبی	لذت‌جوی	پیشرفت	ایمنی	همنواهی	سنت	جهان‌شمولي‌نگري	ریخت‌های ارزشی
خیرخواهی	۰/۱۸	۰/۱۲	۰/۱۸	۰/۲۳	۰/۱۲	۰/۲۰	۰/۱۰	۰/۲۱	۰/۱۲

همه ضرایب در سطح  $P<0.001$  معنادار هستند.

گرفتن آنها از ناحیه ریخت‌های اصلی‌شان (ناهمخوان با الگو) مندرج در جدول ۳، ستون‌های ۲ و ۴، همبستگی‌های ارزش‌های «امنیت ملی» و «نظم اجتماعی» (در هر سه نمونه) و ارزش «معتل» (در دو نمونه بزرگسالان و جوانان) و ارزش «یاریگر» (در نمونه نوجوانان) با ریخت‌های ارزشی بررسی شد.

همبستگی مثبت ارزش‌های پیشرفت با ارزش‌های خودرهنماوده‌ی و جهان‌شمولي‌نگري و همبستگی منفی با ریخت سنت و فقدان همبستگی منفی معنادار ارزش‌های پیشرفت و خیرخواهی است. همچنین، در سطح ارزش‌های منفرد، به منظور درک معنای تغییر موضع شماری از مواد ارزشی منفرد و فاصله

جدول ۵

همبستگی‌های معنادار چهار ارزش منفرد جایه‌جاشده با ریخت‌های ارزشی در سه نمونه پژوهش بزرگسالان، جوانان، نوجوانان ایرانی (تعداد: نمونه ۱: ۸۲۱ نفر، نمونه ۲: ۶۰۰ نفر، نمونه ۳: ۱۵۳۲ نفر)

ریخت‌های ارزشی	ازرش منفرد	نمونه	خودرهنماوده‌ی	جهان‌شمولي‌نگري	خیرخواهی	همنواهی	سنت
بزرگسالان	نظم اجتماعي	بزرگسالان	۰/۲۰	۰/۱۵	۰/۱۷	۰/۲۹	
جوانان	نوجوانان	جوانان	۰/۱۴	۰/۱۷	۰/۱۵	۰/۳۳	
نوجوانان	بزرگسالان	نوجوانان	۰/۳۱	۰/۳۶		۰/۴۱	
بزرگسالان	امنیت ملی	بزرگسالان	۰/۳۱	۰/۱۸	۰/۱۸	۰/۲۴	
جوانان	نوجوانان	جوانان	۰/۲۰	۰/۱۴	۰/۱۴	۰/۲۹	
نوجوانان	معتل	بزرگسالان	۰/۳۷	۰/۳۲		۰/۴۳	
بزرگسالان		جوانان			۰/۱۱	۰/۱۸	۰/۱۵
جوانان		نوجوانان	۰/۲۳	۰/۱۷	۰/۱۲	۰/۲۵	
نوجوانان	یاریگر	نوجوانان	۰/۳۲	۰/۲۲	۰/۲۴	۰/۳۳	

$P<0.001$

بارزتر به ریخت سنت ( $r=0.20$ ) دارند. بدین ترتیب ارزش‌های نظام اجتماعی و امنیت ملی در هر سه نمونه از متداول‌ترین ریخت در الگوی نظری (ایمنی) دور می‌شوند. و به ریخت‌های جهان‌شمولي‌نگري و سنت متمایل‌اند.

ارزش معتل نیز در هر دو نمونه بزرگسالان و جوانان ارتباط قوی‌تری با ریخت ارزشی جهان‌شمولي‌نگري (بزرگسالان:  $r=0.253$ ، جوانان:  $r=0.253$ ) نشان می‌دهد. هرچند در نمونه

مقادیر مندرج در جدول ۵ مبین آن است که ارزش‌های نظام اجتماعی و امنیت ملی در نمونه‌های جوانان و نوجوانان گرایش قاطعی به ریخت جهان‌شمولي‌نگري دارند (نظم اجتماعی: جوانان:  $r=0.41$ ، نوجوانان:  $r=0.33$ ، امنیت ملی: جوانان:  $r=0.29$ ، نوجوانان:  $r=0.43$ ، و در نمونه بزرگسالان ارزش نظام اجتماعی گرایش بیشتر به ریخت جهان‌شمولي‌نگري ( $r=0.29$ ، و ارزش امنیت ملی گرایش

تاریخی و اجتماعی خاص، تغییراتی در معانی و ساختارهای ارزش‌های ایرانیان ایجاد شده، که معانی مختص به فرهنگ ایرانی را می‌نمایاند.

هر دو فرضیه پژوهش، چه فرضیه نخست، که احتمال مشاهدهٔ مغایرت با الگوی تعارضی بین دو قطب ارزشی «تعالی خود در برابر گسترش خود»، پیش‌بینی شده بود، و چه فرضیه دوم، که در آن جایه‌جایی ارزش‌های منفرد در ارزش‌های ریخت سنت و ریخت ایمنی (از ارزش‌های امنیت ملی و نظم اجتماعی)، تخمین زده شده بود، مورد تأیید قرار گرفتند.

فرضیه‌هایی که بر مبنای تحلیل ماهیت ایدئولوژی اسلامی انقلابی در عرصهٔ اجتماعی‌سیاسی ایران، استنتاج شده بود. ایدئولوژی، به منزلهٔ آموزه‌های سیاسی، نظام‌های اعتقادی یا نظام‌های نمادینی است که ویژهٔ جوامع خاص، آن هم فقط در عصر به‌خصوصی از تحول تاریخی آنهاست (تامپسون، ۱۹۹۱/۱۳۷۸) که واجد آموزه‌هایی جامع و تمامیت‌پرداز است که بینشی منسجم از جهان اجتماعی‌تاریخی ارائه کرده و طالب میزان بالایی از دلبستگی عاطفی است. همچنین، ایدئولوژی در چهارچوب یک نظریهٔ کلی، به عنوان مجموعه‌ای از ارزش‌ها و اعتقادات است که از سوی کارگزاران حکومت تولید و انتشار یافته، و از طریق تبعیت افراد به آن مجموعه، در خدمت بازتولید نظم اجتماعی قرار می‌گیرد. تولید و اشاعهٔ ایدئولوژی حاکم معمولاً به عنوان یکی از تکالیف و دستاوردهای حکومت، یا نمایندگی‌های خاص و مقامات حکومت محسوب می‌شود.

ایدئولوژی‌ها (همچنان‌که ارزش‌ها) از خلال تجربه‌های مستقیم و غیرمستقیم بسط می‌یابند، و گسترش آنها در فرهنگ‌های مختلف به ایدئولوژی‌های متفاوتی منجر می‌شود، به دیگر بیان، تفاوت‌های فرهنگی در هر یک از این سازه‌ها (ایدئولوژی‌ها) مستندسازی شده‌اند (مايو، اولسون، برنارد و لاک، ۲۰۰۳). پس منطقی است که فرهنگ‌های متفاوت گونه‌های متفاوتی از ارزش‌ها را بازنمایی کنند.

با شرحی مختصر از دیدگاه‌های ایدئولوژیکی که افکار سیاسی‌اجتماعی ایرانیان را طی ۵۰ سال اخیر، منعکس می‌سازد، یک خط استدلالی، که نظریهٔ تأثیرگذاری تحولات

جوانان گرایش به ریخت سنت ( $r=+0.228$ ) نیز مشاهده می‌شود. پس ارزش معتدل همخوانی بیشتری با ارزش‌های جهان‌شمولی‌نگری دارد.

ارزش یاریگر در نمونه نوجوانان، بالاترین همبستگی را با ریخت‌های جهان‌شمولی‌نگری ( $r=+0.33$ ، سنت  $r=+0.32$ ) و همنوایی ( $r=+0.27$ ) بدست آورده است. بدین ترتیب محتواهای ارزش خیرخواهی، از الگوی نظری فاصله گرفته و واحد معنای ویژه‌ای است. ارزش یاریگر که با ریخت‌های لذت‌جویی و قدرت همبستگی منفی نشان داده است، از سایر ارزش‌های ریخت خیرخواهی جدا شده است.

## بحث و تفسیر

به‌منظور آزمودن فرضیهٔ ساختاری نظریهٔ ارزش‌های بنیادی انسانی (شوارتز، ۱۹۹۲)، ترتیب ارزش‌ها در فضای دوبعدی در سه نمونهٔ ایرانی از سه گروه سنی تحلیل شد. تا در عین حالی که برآورده از اعتبار و مقبولیت جهان‌شمولي نظریه به‌دست‌آید، حساسیت ساختارهای ارزشی نسبت به شرایط تاریخی و اجتماعی خاص (در فرهنگ ایرانی) نیز سنجیده شود.

همانگونه که در نظریهٔ فرض شده بود، تمايزیافتگی ۱۰ ریخت ارزشی، روابط پویشی (روابط توافقی و تعارضی) بین آنها، و آرایش دوقطبی چهار ریخت ارزشی مرتبهٔ بالاتر، در نمونه‌های ایرانی در سطح وسیعی تأیید شد. اما این تأیید شامل محل استقرار ریخت پیشرفت (در هر سه نمونه) و ریخت خیرخواهی (در نمونهٔ نوجوانان) نیست. به علاوه، تحلیل‌ها نشان دادند که از مجموع ارزش‌های منفرد (۵۷ ارزش SVS، ۴۰ ارزش PVQ)، قریب به اتفاق ارزش‌ها واحد متداول‌ترین معنا در سایر فرهنگ‌ها هستند. استثناء، ارزش‌های امنیت ملی و نظم اجتماعی در هر سه گروه، ارزش معتدل در نمونه‌های بزرگسالان و جوانان، و ارزش یاریگر در نمونه نوجوانان است.

یافته‌های پژوهش حاضر بیانگر آن است، درحالی که معانی ارزش‌های بنیادی در حد گسترده‌ای از حیث فرهنگی مشترک هستند، اما به همان‌گونه که انتظار می‌رفت، تحت شرایط

نیستند. این تفاوت، متناسب با این است که یک ساختار کمی تغییریافته مختص فرهنگ، جامعه ایرانی را مشخص می‌کند. ارزش‌های پیشرفت، عمدهاً بر اثبات شایستگی بر حسب دست یافتن به معیارهای فرهنگی، و به موجب آن نیل به تأیید اجتماعی، تأکید دارند (شورترز، ۱۹۹۲). ارزش‌های پیشرفت ممکن است با پی‌گیری ارزش‌های خیرخواهی و جهان‌شمولی‌نگری تعارض داشته باشد: جست‌وجوی موقفيت شخصی برای خویش، احتمالاً مانع از اعمالی می‌شود که هدف آنها گسترش رفاه و کمک به دیگرانی است که به منزله افراد برابر پذیرفته شده‌اند.

ارزش‌های پیشرفت، در وجه مثبت خویش، افراد را به سرمایه‌گذاری وقت و انرژی در تکلیف گروهی می‌انگیزند. آنها همچنین به رفتار گسترش خود، تا جایی که در رفتار گروه سهیم باشد، مشروعیت می‌بخشند. در وجه منفی، این ارزش‌ها، کوشش‌های مربوط به دست یافتن به تأیید اجتماعی را که ممکن است روابط اجتماعی موزون را مختل و با دستیابی به هدف گروه تداخل ایجاد کند، پرورش می‌دهند (شورترز، ۲۰۰۵).

همخوانی‌های نامتعارف بین ریخت پیشرفت و ریخت‌های خودرهموده‌ی و جهان‌شمولی‌نگری، ممکن است این‌گونه تفسیر شود که برای ایرانیان پیشرفت از منظر فردی بیشتر به معنای احراز شایستگی با اتکای به «ارتقای صلاحیت‌های شخصی» درک می‌شود تا اثبات توانایی‌ها از خلال فرایندهای رقابت‌جویانه. و از منظر اجتماعی مفهوم نیازی را با خود به‌همراه دارد، که خواهان «تغییر دادن وضع موجود» در جهت رسیدن به عدالت اجتماعی است. مفهومی که با «میل به توسعه‌یافتنگی»، در فرهنگ غرب (پیشرفت مادی جامعه) مطابقت دقیقی ندارد.

به همین دلیل از بین ارزش‌های پیشرفت، ارزش‌هایی که با معنای بیان شده همخوانی کمتری دارند، گرایش بیشتری به ریخت‌های دیگر نشان می‌دهند: ارزش «بانفوذ» به ریخت قدرت و ارزش «بلندمرتبه‌جو» به ریخت تحریک‌طلبی.

به‌نظر می‌رسد که فرایند علی همسازی با یک جامعه «در حال توسعه» در خلال یک دوران متعارض از رقابت ارزش‌های پیشرفت‌طلبی (پیشرفت‌طلبی نامتوافق حاکم در دوران پهلوی)،

اجتماعی-سیاسی بر معانی ارزش‌ها را برجسته می‌کرد، ترسیم شد. بدین معنا که، در زمانی که آموزه‌های سیاسی رادیکال یا انقلابی در جوامع صنعتی توسعه یافته قدرت اقناع‌کنندگی خود را از دست داده بودند، این آموزه‌های ایدئولوژیک در میان عمدۀ گروه‌های روشنفکران و روحانیون ناراضی از حاکمیت سیاسی موجود در جامعه ایرانی که در پی تغییرات ریشه‌ای بودند، پا گرفت و به تقویت مشوره‌های ایدئولوژیکی انجامید، که در نهایت به شور انقلابی سال ۵۷ دامن زد و زان پس نیز در قالب آموزه‌های اصلی در حاکمیت جدید در سطح گسترده‌ای اشاعه داده شد؛ مبارزه بر علیه امپریالیسم غرب، تحقق عدالت اجتماعی، دست یابی به پیشرفت معنوی‌مادی، و پای‌بندی به اصول اسلامی انقلابی.

ایدئولوژی اسلام انقلابی در ایران، با بهره‌گیری از تشکیلات دولت، نظام اداری، مساجد، مدارس، دانشگاه‌ها، نظام حقوقی و دادگاه‌ها، نظام ارتباطات توده‌گیر و فعالیت‌های فرهنگی، و ...، چه از خلال تلقین مستقیم و دائمی آموزه‌ها و اعتقادات ایدئولوژی اسلامی، و چه از خلال فرایند عدمة اجتماعی شدن، یعنی سازش‌یافتنگی و همسازی با مقتضیات و شرایط زندگی تحت قواعد اسلامی، معنای شماری از ارزش‌های بنیادی را زیر تأثیر قرار داده است.

**نخستین تأثیر باز جو سیاسی دهه‌های اخیر ایران بر معنای ارزش پیشرفت است.**

در هر دو نمونه بزرگ‌سالان و جوانان، ریخت پیشرفت در محلی نامتنظر ظهور کرده است. ارزش‌های پیشرفت به طور معمول در نقشه‌های SSA در مجاورت ارزش‌های قدرت و لذت ظاهر می‌شوند. اما بهدلیل همبستگی مثبت ارزش‌های پیشرفت با ارزش‌های خودرهموده‌ی و جهان‌شمولی‌نگری و همبستگی منفی با ریخت سنت و فقدان همبستگی منفی معنادار با ارزش‌های خیرخواهی، در هر دو نمونه ارزش‌های پیشرفت از بعد «گسترش خود» دور شده و به مرز بعد «تعالی خود» نزدیک شده است. و به همین سبب برقراری رابطه تعارضی دو قطب بُعد «تعالی خود در برابر گسترش خود»، در سازمان‌یافتنگی ریخت‌های ارزشی نقض شده است.

این انحراف (در هر دو نمونه و در هر دو جنس) تصادفی

(از ریخت خیرخواهی). در این کانون برجسته‌ترین ارزش‌های «گروه همگان» جای گرفته‌اند.

این نتایج مغایر گزارش‌هایی است (برای مثال، شوارتز، ۱۹۹۲؛ منهزیس و کمپو، ۱۹۹۷) که در آنها ابراز شده است که «احتمال درهم‌آمیختگی ارزش‌های تعالی خود (خیرخواهی و جهان‌شمولی‌نگری) در نوجوانان، بهدلیل ناتوانی نوجوانان در جدا شدن از جهان ارتباطی پیرامون خویش، دور از انتظار نیست.» مطابق با نظریه سلمان (۱۹۸۰) اتخاذ منظر اجتماعی، یعنی قبول دیدگاه جمع، شرط لازم برای جهان‌شمولی‌نگری است، منظری که نوجوانان قادر به اتخاذ آن نیستند.

نتایج پژوهش حاضر، شاید بدین معنا باشد که ادراک نوجوانان ایرانی از «دیگردوستی» متتمرکز به دنیای ارتباط‌های نزدیک خود، یعنی فضای روابط با والدین و همگان بوده، و علاقه‌مندی به همگان، در قالب «علقه‌های ایدئولوژیک» آموخته شده‌اند، که هدف‌های متفاوتی از هدف‌های خیرخواهی را دنبال می‌کنند. پیام‌های ایدئولوژیکی که فهم نشده و علقه‌هایی که درونی نشده‌اند.

این انشقاق در بُعد «تعالی خود» را شاید بتوان چنین تفسیر کرد که آموزه‌های ایدئولوژیکی نظام سیاسی موجود، تحول اخلاقی نوجوانان را زیر تأثیر خود قرار داده‌اند. به‌گونه‌ای که، نوجوانان از کنش ارزش‌های تعالی‌جویی در دو قلمرو مناسبات گسترده (جهان‌شمولی‌نگری) و روابط نزدیک (خیرخواهی) به ادراکی متجانس و پیوسته نائل نمی‌شوند.

تأثیر دیگر جو سیاسی دهه‌های اخیر ایران، بر درک و دریافت معانی ارزش‌های امنیت ملی و نظم اجتماعی است. فرض جایه‌جایی دو ارزش منفرد «امنیت ملی» و «نظم اجتماعی»، در هر سه نمونه ایرانی، به‌مانند نمونه‌های اروپایی شرقی (باردی و شوارتز، ۱۹۹۶) تأیید شد. این دو ارزش به‌طور معمول در ریخت ارزشی «ایمنی» و در تضاد با ارزش‌های «جهان‌شمولی‌نگری» قرار می‌گیرند. اما، در نمونه بزرگ‌سال ارزش «امنیت ملی» به ریخت «سنت»، و ارزش «نظم اجتماعی»، به ریخت «خیرخواهی» ( محلی مصالحه‌آمیز بین دو ریخت «سنت» و «جهان‌شمولی‌نگری») و در نمونه جوانان و نوجوانان هر دو ارزش به ریخت «جهان‌شمولی‌نگری»، منتقل

عدالت‌خواهی (آرزوهای تحقیق‌نایافته عدالت‌خواهی از دوران مشروطه‌یت)، و دین‌خواهی انقلابی (ایدئولوژی اسلامی معارض و در نهایت حاکم بر انقلاب)، برای تبیین القای معنایی خاص به ارزش پیشرفت، مناسب باشد.

همانگونه که در استنتاج فرضیه‌ها بیان شد، ایدئولوژی انقلابی، تضاد نظری الهی‌مادی را در آموزه‌های خود برجسته ساخته و مفهوم «پیشرفت و تعالی» و «پیشرفت و عدالت» را درهم آمیخته است. نگرش برخاسته و برجامانده از تعارض ارزش‌های پیشرفت‌طلبی، عدالت‌خواهی، و دین‌خواهی، در عبارات زیر بازگویی شده است:

«ما پیشرفت را با عدالت با هم آورده‌یم؛ یعنی درست نقطه مقابل آن چیزی که در دنیای مادی امروز مطرح است. آنها می‌گویند ما اگر بخواهیم در پیشرفت، رعایت این مسائل عدالتی را بکنیم، آن پیشرفت بهدست نخواهد آمد. ... ما می‌گوییم نه، پیشرفت همراه با عدالت. در ذات این پیشرفت، عدالت بایستی ملاحظه شده باشد.» (مقام رهبری، ۱۳۸۸ ب).

اما، در ارزش‌های نوجوانان، برجسته‌ترین جایه‌جایی شکاف در دو ریخت ارزشی بُعد «تعالی خود» است. ریخت‌های «خیرخواهی» و «جهان‌شمولی‌نگری» از مجاورت هم دور شده‌اند و رابطه تعارضی دو قطب بُعد «تعالی خود در برابر گسترش خود»، در سازمان‌یافتنی ریخت‌های ارزشی نقض شده است. ریخت‌های «خیرخواهی» به‌وجه نامعمولی به ریخت «پیشرفت» نزدیک شده و ریخت «جهان‌شمولی‌نگری» هم‌جاوار ریخت سنت و همنوایی شده است.

در بُعد «تعالی خود» کانونی از ارزش‌های «اجتماعی‌سیاسی» شکل گرفته است: الحق ارزش‌های نظم اجتماعی، امنیت ملی به ارزش‌های صلح جهانی، عدالت اجتماعی، برابری (در ریخت جهان‌شمولی‌نگری)، به‌علاوه یاریگر (یک ارزش برجامانده از ریخت خیرخواهی) و هم‌جاواری ارزش مؤمن (از ریخت سنت). تجمع ارزش‌هایی که وجه اجتماعی شدن ایدئولوژیکی نوجوانان را بازنمایی می‌کنند.

در بُعد «گسترش خود» کانونی از ارزش‌های «کارآمدی و محبویت» تشکیل شده است. ارزش‌های توانا و موفق (از ریخت پیشرفت) در مجاورت ارزش‌های مسؤولیت‌پذیر و وفادار

سوم نسبت به دهه اول پس از انقلاب (جدول ۶) بوده است؟ اگر چنین باشد، می‌توان این گونه تلقی کرد که، در خلال این دوران، به رغم حفظ تمایلات انقلابی‌گری (تجمع ارزش‌های سیاسی در جهان‌شمولی‌نگری)، آموزه‌های عدالت‌خواهی، برابر‌نگری و رواداری، با تأکید بیشتری اشاعه یافته و نفوذ داشته است.

تبیین دیگر اینکه: ممکن است این تغییر به‌دلیل همسازی متفاوت نسل جدید پس از انقلاب با صور ایدئولوژیکی باشد. چه، صور ایدئولوژیکی را البته می‌توان به چالش کشید، به جدل وادرار کرد، یا آنها را از هم گسیخت، یا به بیان دقیق‌تر، به نقد کشید (تامپسون، ۱۹۹۱/۱۳۷۸). اما این تبیین با تفسیری که از انشقاق در بُعد ارزشی «تعالی‌خود» نوجوانان ارائه شد، مغایر است؛ تفسیری که در آن بر موضع منفعانه نوجوانان و محدودیت تحول اخلاقی آنها تأکید شد. اما، اینکه واکنش نوجوانان را باید پذیرش منفعانه صور ایدئولوژیکی قلمداد کرد، یا نشان از بی‌تفاوتو و بی‌علاقگی در درونی کردن فعال آموزه‌ها، هر دو حالت مشعر بر واقعیتی یکسان است: واداشته‌شده به تبعیت‌جویی و همشکلی طلبی.

به بیان اختصاصی‌تر، از تحلیل‌های ارائه شده می‌توان چنین نتیجه گرفت: جوانان و نوجوانان نسبت به بزرگسالان، در ضمن پذیرش منفعانه ارزش‌های ایدئولوژیکی، مجموعه آموزه‌های قالبی ایدئولوژیک را بیشتر ذیل شعار عدالت‌خواهی معنا می‌کنند. همچنین، مقایسه نتایج نمونه‌های ایرانی با نمونه‌های اروپای شرقی (باردی و شوارتز، ۱۹۹۶)، بیانگر آن است که در ملت‌هایی که دستخوش انقلاب‌های مردمی می‌شوند، تغییرات مشابهی در معانی برخی از ارزش‌ها روی می‌دهد.

جایه‌جایی دیگر، مربوط به ارزش منفرد «معتل» است. ارزش معتدل به طور معمول در ریخت ارزشی «سن» ظاهر می‌شود.

شده‌اند. دو ریختی که معرف ارزش‌های دینداری (سن) و عدالت‌خواهی و برابری (جهان‌شمولی‌نگری) هستند.

هدف ارزش‌های ایمنی، از خلال کوشش در حفظ وضع موجود و حفظ امنیت و ثبات در جامعه بزرگ‌تر، در روابط با دیگران، و در محیط مادی بازنمایی می‌شود. ارزش‌های سنتی در سراسر جهان و در غالب موارد، شکل مراسم مذهبی، باورها، و هنجاری رفتار را به خود می‌گیرند و با پاییندی به آداب و رسوم و عقایدی که فرهنگ یا مذهب بر فرد تکلیف می‌کنند، مشخص می‌شوند.

این جایه‌جایی می‌تواند بدین معنا باشد که «امنیت ملی» و «نظم اجتماعی» در نمونه بزرگسالان ایرانی بیشتر از خلال درک نیاز به وحدت گروه و افراد بر حول دین‌داری، انجیخته می‌شود، تا از خلال میل به حفظ انسجام گروه بر بنای ملیت. به بیان دیگر «امنیت ملی» از قلمرو هویت ملی فاصله گرفته و بیشتر در فضای هویت دینی فهم و درک می‌شود.

این تغییر معنا می‌تواند به‌سبب اجتماعی شدن مذهبی، در چهارچوب یک ایدئولوژی دینی انقلابی باشد که بر اساس آن، افراد زیر تأثیر دیدگاه دوگانه‌نگر «کفر و ایمان»، و دیدگاه «جهادی» آمادگی دائم انقلابی برای رویارویی با دشمنان دین، ارزش «امنیت ملی» را بیشتر به منزله، دفاع از سرزمین ایمانی در برابر هجوم کفار، و حفظ ثبات سیاسی از خلال دفاع از ارزش‌های ایدئولوژیک دریافت می‌کنند. همچنین، مذهب از خلال فراهم کردن شالوده‌ای مقدس برای هنجارها و ساختار اجتماعی غالب، مفهوم «نظم اجتماعی» را ترغیب، و تردید و بدعت‌گذاری را ممانعت می‌کند.

اما، در تفاوت با نمونه بزرگسالان، در نمونه‌های جوانان و نوجوانان، ارزش‌های «امنیت ملی» و «نظم اجتماعی» از ریخت «ایمنی» به ریخت «جهان‌شمولی‌نگری» منتقل شده‌اند. آیا این جایه‌جایی، به‌سبب تغییر جو سیاسی‌اجتماعی، دهه‌های دوم و

#### جدول ۶

دهه‌های تأثیرگذار سیاسی‌اجتماعی بر سه نمونه پژوهش

نمونه بررسی	میانگین سن	دهه ۵۰	دهه ۶۰	دهه ۷۰	دهه ۸۰
بزرگسالان	۴۰	+	+	+	
جوانان	۲۳		+	+	+
نوجوانان	۱۵			+	+

مفهوم معتدل، تحت تأثیر فرهنگ عرفانی، که اساس آموزه‌های اخلاقی و تربیتی آن بر رعایت اعتدال نهاده شده، شکل گرفته است. ته نشست این آموزه‌های عرفانی در فرهنگ عامه (ایرانی)، سهم قابل توجهی در معنابخشی به ارزش‌های اخلاقی ایفا می‌کند. بدین تعبیر، در دایره واژگان، معنای «معتل» بیش از آنکه با آموزه‌های «شریعت‌مداری انقلابی»، همخوان باشد، با خاستگاه «عرفان جهان‌شمولی‌نگر»، مرتبط است.

در گروه زنان، نتایج بین بزرگسالان و جوانان، یکسان نیست، در زنان جوان ارزش معتدل ماهیت محافظه‌کارانه دارد. این بدین معناست که زنان کمتر در معرض جو سیاسی و آموزه‌های ایدئولوژیکی قرار داشته‌اند.

استنباط کلی از برجسته‌ترین نتایج به دست‌آمده را که بیانگر ویژگی‌های مختص به فرهنگ ارزش‌های ایرانیان است می‌توان چنین خلاصه کرد:

شرایط سیاسی-اجتماعی ایران طی ۵۰ سال اخیر، معانی برخی از ارزش‌ها را زیر تأثیر قرار داده است. همسازی با شرایط و قواعد یک جامعه ایدئولوژیک، پیامدهای معمول برای ارزش‌ها را تغییر داده و به ساختار و معنای متفاوتی منجر شده است. آموزه‌های منشورهای ایدئولوژیکی، با همخوان کردن مفاهیمی چون «پیشرفت و عدالت اجتماعی»، «صیانت از کشور با عرق دینی»، و «اسلام راستین و انقلابی‌گری»، رابطه پویشی ابعاد مرتبه بالاتر «تعالی خود» و «گسترش خود» را بهم زده، چه پیشرفت از معنای متداول خود دور شده، و با معانی ارتقای صلاحیت‌های شخصی و عدالت اجتماعی در هم آمیخته است. همچون نمونه‌های اروپای شرقی، در نمونه‌های ایرانی نیز، در بُعد «تعالی خود» کانونی از ارزش‌های اجتماعی-سیاسی شکل گرفته است: امنیت ملی، نظام اجتماعی، عدالت و برابری، به علاوه مؤمن. ارزش «معتل» از مجموعه ارزش‌های سنت و مذهب بیرون رانده شده است، چه اعتدال تهدیدی برای انسجام گروههای انقلابی است که از سوی خطمشی‌های لیبرال (میانه‌رو) تهدید می‌شوند. در تحلیل تأثیرهای افتراقی جو سیاسی-اجتماعی بر ارزش‌های نسل‌های جوان‌تر (نوجوانان) نسبت به بزرگسالان، نکته شایان توجه،

اما، در هر دو نمونه ایرانی به گونه‌ای نامتعارف در مجاورت ارزش‌های «جهان‌شمولی‌نگری» (دارای وسعت نظر، توازن درونی، خرد) ظاهر شده است. ارزش «معتل» در فرهنگ‌های مختلف، به منزله یک ارزش سنتی بازشناسی می‌شود. ارزش‌های سنتی ارزش‌هایی محافظه‌کارانه‌اند که با پای‌بندی به آداب و رسوم و عقایدی که فرهنگ یا مذهب بر فرد تکلیف می‌کنند، مشخص می‌شوند. این ارزش‌ها بر حفظ وضع موجود تأکید و اعمال یا گرایش‌هایی را که می‌توانند انسجام گروه یا نظام سنتی را مخدوش کنند، تحدید می‌کنند. پس چگونه ارزش معتدل در ریختی ظاهر شده که قرار گرفتن در معرض شناخت و تصورات جدید (جهان‌شمولی‌نگری) را مورد تأیید قرار می‌دهد؟

این ممکن است متناسب این باشد که برای ایرانی‌ها، «معتل» بیشتر از خلال درک نیاز به بقای گروه و افراد از طریق برقراری تماس تفاهم‌آمیز با کسانی خارج از گروه (جهان‌شمولی‌نگری)، انگیخته می‌شود، تا از خلال میل به پیروی از شیوه‌های سنتی رفتار برای حفظ انسجام گروه (سنت). به بیان دیگر «معتل» به منزله ارزشی که به گروههای مذهبی انسجام می‌بخشد و بقای آن را ضمانت می‌کند، تلقی نمی‌شود و از مجموعه عقایدی که فرهنگ سنتی یا مذهب تکلیف می‌کند، بیرون رانده شده، و در همخوانی با ارزش‌های «جهان‌شمولی‌نگری» پذیرفته شده و ترجیحاً به معنای اتخاذ موضعی آشتی جویانه با افراد و گروههای دیگری است که اجتناب از کشمکش با آنها ضروری است.

این تغییر معنا می‌تواند تحت تأثیر آموزه‌های سیاسی رادیکال دهه‌های پیش از انقلاب نمودیافته و در تداوم آن، طی دهه اول انقلاب با حاکم شدن دیدگاه سیاسی انقلابیون اسلامی قوت گرفته باشد. انقلابیونی که وجه سیاسی مفهوم اعتدال را برجسته کرده و آن را معادل میانه‌روی سیاسی تلقی می‌کرند، نسبت به نیروها و گروههای سیاسی‌ای که در خطمشی خود ارزش‌های اسلامی و سیاست‌های معتدل و میانه‌روانه را تلفیق کرده بودند، با عنوان «لیبرال سازشکار» به دیده تحریر می‌نگریستند.

این تبیین در تعارض با این تعبیر فرهنگی نیست، که

انتشارات قلم.

**مقام رهبری.** (۱۳۸۶). بیانات مقام رهبری در دیدار دانشجویان دانشگاه فردوسی مشهد. پایگاه اطلاع‌رسانی معاونت برنامه‌ریزی و نظارت راهبردی رئیس‌جمهور امور تدوین الگوی ایرانی اسلامی پیشرفت (دبيرخانه).

<http://www.spac.ir/portal/Home/Default.aspx?CategoryID=b458f275-5420-43f2-ba5d-7c83e493bb77#>  
**مقام رهبری.** (۱۳۸۸). بیانات مقام رهبری در دیدار استادان و دانشجویان کردستان. پایگاه اطلاع‌رسانی معاونت برنامه‌ریزی و نظارت راهبردی رئیس‌جمهور امور تدوین الگوی ایرانی اسلامی پیشرفت (دبيرخانه).

<http://www.spac.ir/portal/Home/Default.aspx?CategoryID=b458f275-5420-43f2-ba5d-7c83e493bb77#>  
**مقام رهبری.** (۱۳۸۸). بیانات مقام رهبری در دیدار اعضای هیئت دولت. پایگاه اطلاع‌رسانی معاونت برنامه‌ریزی و نظارت راهبردی رئیس‌جمهور امور تدوین الگوی ایرانی اسلامی پیشرفت (دبيرخانه).

<http://www.spac.ir/portal/Home/Default.aspx?CategoryID=b458f275-5420-43f2-ba5d-7c83e493bb77#>  
**Bamberg, S., Herrmann, J., Kynast, S., & Schmidt, P. (2001).** *Portrait Values Questionnaire-Ein neues Instrument zur Messung von Schwartz Theorie grundlegender menschlicher Werte*. Paper submitted for publication, Universität Giessen, Germany.

**Bardi, A., & Schwartz, S. H. (1996).** Relations among socio-political values in Eastern Europe: Effects of the communist experience? *Political Psychology*, 17, 525-549.

**Berry, J. W. (2000).** Cross-cultural psychology: A symbiosis of cultural and comparative approaches. *Asian Journal of Social Psychology*, 3, 197-205.

**Bilsky, W., Janik, M., & Schwartz, S. H. (2011).** The structural organization of human values- Evidence from three rounds of the European Social Survey (ESS). *Journal of Cross-Cultural Psychology*,

انشقاق در بُعد «تعالی خود» است. نوجوانان از کنش ارزش‌های تعالی جویی در دو قلمرو مناسبات گستردۀ (جهان‌شمولی‌نگری) و روابط نزدیک (خبرخواهی) به ادراکی متجانس و پیوسته نائل نمی‌شوند. این تشتن را ممکن است چنین تفسیر کرد که، نوجوانان به‌گونه فرازینده‌ای در معرض آموزه‌های قالبی قرار گرفته‌اند، که آنها را از فرصت تجربه‌های شخصی برای نایل شدن به خودپیروی اخلاقی محروم کرده است. خودپیروی اخلاقی که خاستگاه جهت‌گیری دیگر دوستانه برای فراتر رفتن از جمع همگان برای قرار گرفتن به عنوان یک فرد برابر در بین همگان است.

محدودیت مطالعه حاضر مشهود است: همچون هر پژوهش زمینه‌یابی، نیاز به تأیید مجدد یافته‌ها با نمونه‌های جامع‌تر وجود دارد. همچنین، با اتخاذ روی‌آوردهای جامعه‌شناسخی می‌توان یافته‌های تکمیلی را انتظار داشت، که به رویت ابعاد فرهنگی ارزش‌های ایرانیان وضوح بیشتری ببخشد.

## منابع

- آبراهامیان، ی. (۱۳۷۷).** ایران بین دو انقلاب: درآمدی بر جامعه‌شناسی سیاسی ایران معاصر. ترجمه ا. گل محمدی، م. ا. فتاحی ولی‌لایی. تهران: نشر نی. (تاریخ انتشار اثر اصلی، ۱۹۸۲).
- آدمیت، ف. (۱۳۵۱).** اندیشه ترقی و حکومت قانون عصر سپهسالار. تهران: انتشارات خوارزمی.
- تامپسون، ج. ب. (۱۳۷۸).** اینتلولوژی و فرهنگ مدرن: نظریه اجتماعی انتقادی در عصر ارتباطات توده‌گیر. ترجمه م. اوحدی. تهران: مؤسسه فرهنگی آینده پویان. (تاریخ انتشار اثر اصلی، ۱۹۹۱).
- دلخوش، م. ت. (۱۳۸۴).** شناسایی محتوا و ساختار ارزش‌های انسانی در دانشجویان ایرانی. فصلنامه روان‌شناسی تحولی: روان‌شناسان ایرانی، ۵، ۳۴-۱۵.
- دلخوش، م. ت. (۱۳۸۵).** سلسه مراتب ارزشی در دانشجویان ایرانی. فصلنامه روان‌شناسی تحولی: روان‌شناسان ایرانی، ۱، ۳۱۸-۳۹۹.
- دلخوش، م. ت. و احمدی‌مبارکه، م. (۱۳۹۰).** محتوا و ساختار ارزش‌ها در نوجوانان ایرانی. فصلنامه روان‌شناسی تحولی: روان‌شناسان ایرانی، ۲۹، ۲۵-۵.
- شریعتی، علی. (۱۳۶۱).** حسین وارت آدم، مجموعه آثار: ۱۹. تهران:

- combine values in the Schwartz' Human Values Scale? A comment on the Davidov studies. *Survey Research Methods* 3, 91-103.
- Maio, G. R., Olson, J. M., Bernard, M. M., & Luke, M. A. (2003).** Ideologies, values, attitudes, and behavior. In J. Delamater (Ed.), *Handbook of social psychology* (pp. 283-308). New York: Kluwer-Plenum.
- Mannheim, K. (1952).** The problem of generations. In K. Mannheim (Ed.), *Essays on the sociology of knowledge* (pp. 276-322). London: Routledge & Kegan Paul.
- Menezes, I., & Campos, B. P. (1997).** The process of value-meaning construction: A cross-sectional study. *European Journal of Social Psychology*, 27, 55-73.
- Perrinjaquet, A., Furrer, O., Usunier, J. C., Cestre, G., & Valette- Florence, P. (2007).** A test of the quasi-circumplex structure of human values. *Journal of Research in Personality*, 41(4), 820-840.
- Piaget, J. (1965).** *The moral judgement of the child*. New York: Free Press.
- Piaget, J. (1972).** Intellectual evolution from adolescence to adulthood. *Human Development*, 15, 1-12.
- Prince-Gibson, E., & Schwartz, S. H. (1998).** Value priorities and gender. *Social Psychology Quarterly*, 61, 49-67.
- Rokeach, M. (1973).** *The nature of human values*. New York: Free Press.
- Schwartz, S. H. (1992).** Universals in the content and structure of values. In M. Zanna (Ed.), *Advances in experimental social psychology*, (Vol. 25, pp. 1-65). New York: Academic Press.
- Schwartz, S. H. (1994).** Are there universal aspects in the structure and contents of human values?
- 42(5), 759-776.
- Coleman, J. S. (1961).** *The adolescent society: The social life of the teenager and its impact on education*. New York: The Free Press.
- Cieciuch, J., & Davidov, E. (2012).** A comparison of the invariance properties of the PVQ-40 and the PVQ-21 to measure human values across German and Polish Samples. *Survey Research Methods*, 6(1), 37-48.
- Davidov, E., Schmidt, P., & Schwartz, H. (2008).** Bringing values back in the adequacy of the European Social Survey (ESS) to measure values in 20 countries. *Public Opinion Quarterly*, 72(3), 420-445.
- Fontaine, J., Poortinga, Y., Delbeke, L., & Schwartz, S. (2008).** Structural equivalence of the value domain across cultures: Distinguishing sampling fluctuations from meaningful variation. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, 39(4), 345-365.
- Geertz, C. (1973).** Thick description: Toward an interpretive theory of culture. In: C. Geertz. *The interpretation of cultures*. NY: Basic Books, p. 5.
- Herskovits, M. J. (1955).** *Cultural anthropology*. New York: Knopf.
- Hinz, A., Braehler, E., Schmidt, P., & Albani, C. (2005).** Investigating the circumplex structure of the Portrait Values Questionnaire (PVQ). *Journal of Individual Differences*, 26(4), 185-193.
- Hofstede, G. (1980).** *Culture's consequences: International differences in work-related values*. Beverly Hills, CA: Sage.
- Hofstede, G. (1991).** *Cultures and organization: Software of the mind*. London: Macmillan.
- Knoppen, D., & Saris, W. (2009).** Do we have to

- Social Psychology Quarterly, 58, 88-107.
- Schwartz, S. H., Melech, G., Lehmann, A., Burgess, S., Harris, M., & Owens, V. (2001).** Extending the cross-cultural validity of the theory of basic human values with a different method of measurement. *Journal of Cross Cultural Psychology, 32*, 519-542.
- Schwartz, S. H. & Ros, M. (1995).** Values in the west: A theoretical and empirical challenge to the individualism-collectivism cultural dimension. *World Psychology, 1*, 99-122.
- Schwartz, S., & Rubel-Lifschitz, T. (2009).** Cross-national variation in the size of sex differences in values: Effect of gender equality. *Journal of Personality and Social Psychology, 97*(1), 171-185.
- Schwartz, S. H., & Sagiv, L. (1995).** Identifying culture-specifics in the content and structure of values. *Journal of Cross-Cultural Psychology, 26*, 92-116.
- Selman, R. L. (1980).** *The growth of interpersonal understanding*. New York: Academic Press.
- Steinmetz, H., Schmidt, P., Tina-Booh, A., Wieczorek, S., & Schwartz, S. H. (2009).** Testing measurement invariance using multigroup CFA: Differences between educational groups in human values measurement. *Quality and Quantity, 43*, 599-616.
- Struch, N., Schwartz, S. H., & Van Der Kloot, W. A. (2002).** Meanings of basic values for women and men: A cross-cultural analysis. *Personality and Social Psychology Bulletin, 28*, 16-28.
- Vecchione, M., Casconi, T., & Barbaranelli, C. (2009).** Assessing the circular structure of the Portrait Values Questionnaire: A confirmatory factor analysis approach. *European Journal of Psychological Assessment, 25*, 231-238.
- Journal of Social Issues, 50*(4), 19-45.
- Schwartz, S. H. (1997).** Values and culture. In D. Munro, S. Carr, & J. Schumaker (Eds.), *Motivation and culture* (pp. 69-84). New York: Routledge.
- Schwartz, S. H. (2005a).** Basic human values: Their content and structure across countries. In A. Tamayo & J. B. Porto (Eds.), *Valores e comportamento nas organizações* (pp. 21-55). Petrópolis, Brazil: Vozes.
- Schwartz, S. H. (2005b).** Robustness and fruitfulness of a theory of universals in individual values. In A. Tamayo & J. B. Porto (Eds.), *Valores e comportamento nas organizações [Values and behavior in organizations]* (pp. 56-95). Petrópolis, Brazil: Vozes. [Dispatched by the author].
- Schwartz, S. (2006).** Basic human values: Theory, measurement, and applications. *Revue Française de Sociologie, 47*(4), 929-968.
- Schwartz, S. H., & Bardi, A. (1997).** Influences of adaptation to communist rule on value priorities in eastern Europe. *Political Psychology, 18*, 385-410.
- Schwartz, S. H., & Bardi, A. (2001).** Value hierarchies across cultures: Taking a similarities perspective. *Journal of Cross-Cultural Psychology, 32*, 268-290.
- Schwartz, S. H., & Boehnke, K. (2004).** Evaluating the structure of human values with confirmatory factor analysis. *Journal of Research in Personality, 38*, 230-255.
- Schwartz, S. H., Caprara, G. V., & Vecchione, M. (2010).** Basic personal values, core political values, and voting: A longitudinal study. *Political Psychology, 31*, 421-452.
- Schwartz, S. H., & Huismans, S. (1995).** Value priorities and religiosity in four Western religions.